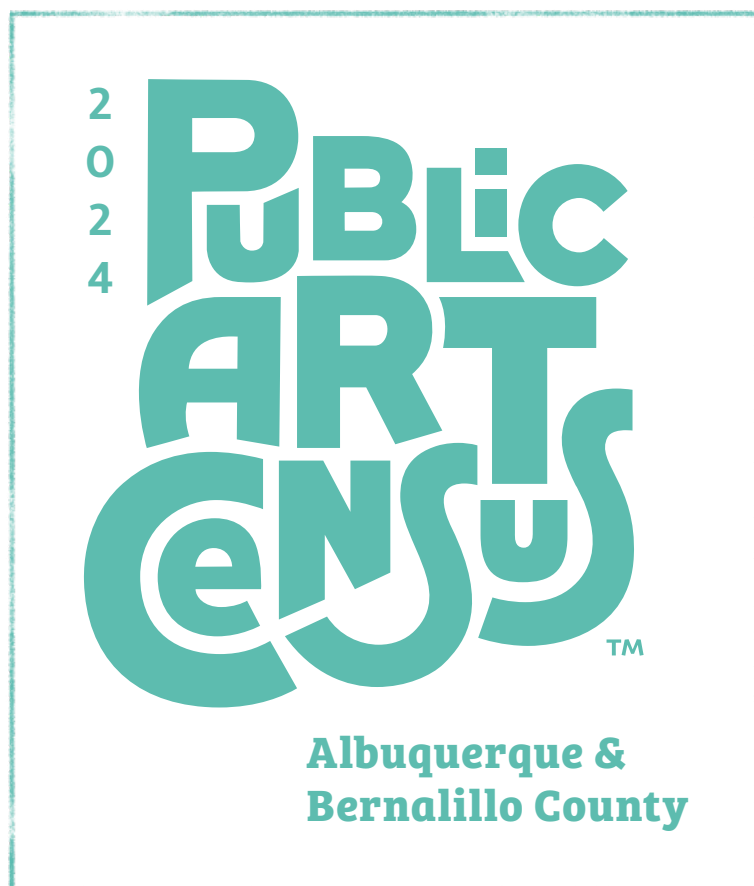




**CENSO DE ARTE PÚBLICO™ 2024**  
ALBUQUERQUE Y CONDADO DE BERNALILLO

realizado por **ROKH**



# ¡Bienvenidos!

Tienes en tus manos una herramienta de acción individual y colectiva. Esperamos que estas páginas revelen claramente las relaciones circulares entre las personas, el lugar y el arte, e inspiren el trabajo necesario para crear un paisaje de arte público que dé la bienvenida y reconozca a todos.

El estudio de investigación y diseño ROKH se enorgullece de realizar este trabajo con un espíritu de inclusión, flexibilidad y respeto por las declaraciones creativas de todo tipo.

Agradecemos a la División de Mejora Urbana del Arte Público de Albuquerque y al Programa de Arte Público del Condado de Bernalillo por apoyar este estudio.

**NOTA** Las fotografías de este informe son el resultado de nuestro proceso de sondeo, que fue diseñado para reflejar la experiencia cotidiana del arte público. Es posible que los títulos no reflejen todo lo que se sabe sobre una obra de arte, sino que incluyan únicamente lo que los manifestantes presenciaron en el lugar.

También revelamos el uso de ampliación con IA para preparar las fotografías para imprimir. Se tuvo cuidado de preservar la naturaleza de la obra de arte y minimizar cualquier distorsión o invención.

**Sienta curiosidad.  
Lea con atención.  
Haga preguntas.**



## Introduciendo el Censo \_\_\_\_\_ 5

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Arte Público es Vital.....          | 7  |
| Cartas de Funcionarios .....        | 8  |
| ¿Dónde recopilamos los datos? ..... | 10 |
| ¿Cómo recopilamos los datos? .....  | 14 |
| Categorías de Arte Público.....     | 16 |

## El Paisaje del Arte Público \_\_\_\_\_ 19

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Obras de Arte por Código Postal .....                    | 20 |
| Obras de Arte por Distrito de la Comisión del Condado .. | 21 |
| Obras de Arte del Consejo de Distrito ABQ.....           | 22 |
| Obras de Arte en Zonas Especiales.....                   | 23 |
| ¿Quiénes son los Artistas? .....                         | 24 |
| Recuento de Categorías .....                             | 26 |
| Condición de las Obras de Arte.....                      | 28 |

## Análisis de Distribución Espacial 31

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Desiertos de Arte Público.....     | 32 |
| Etnicidad Residencial y Arte ..... | 37 |
| Crimen y Arte.....                 | 41 |
| Vivienda y Arte .....              | 42 |
| Transitabilidad y Arte .....       | 44 |
| Sitios de Intervención .....       | 46 |
| Topologías del Arte Público.....   | 52 |
| Inversiones en Arte Público.....   | 54 |

## Llamadas a la Acción \_\_\_\_\_ 61

|                        |    |
|------------------------|----|
| Fuentes de Datos ..... | 66 |
| Reconocimientos .....  | 68 |











PARTE 1

# Introduciendo el Censo

DONDE, PORQUÉ, Y CÓMO FUE CONDUCTIDO ESTE ESTUDIO









# El arte público afecta nuestra calidad de vida, **como el aire que respiramos.**

Y como un acrónimo, el “**AIR**” resume la importancia del arte público así...

*activo*

El arte público mejora nuestro entorno, añadiendo valor a nuestra vivencia y al entorno construido.

*indicador*

El arte público nos alerta sobre las lagunas, las oportunidades y lo bueno que hay en nuestros barrios.

*recurso*

El arte público nos ayuda a construir colectivamente comunidades que benefician a todos.



## Carta del **Alcalde**

No fue una decisión difícil apoyar la monumental tarea y la exitosa finalización del Censo de Arte Público de Albuquerque y Condado de Bernalillo. Este logro histórico celebra y documenta el vibrante espíritu creativo y cultural de nuestra comunidad.

El censo detallado ha capturado una amplia gama de arte público en nuestra ciudad y condado, mostrando la increíble variedad y talento que hace que Albuquerque sea único. Desde hermosos murales y grandes esculturas hasta

instalaciones caprichosas, el arte que figura en este censo refleja la cultura vibrante y rica de nuestra área. Documenta el arte que valoramos hoy y prepara el escenario para proyectos futuros que continuarán inspirándonos y conectándonos.

Completar este proyecto fue una tarea enorme, y no podría haberse logrado sin el arduo trabajo y la pasión de nuestro personal de Arte Público, junto con el equipo de activistas, investigadores, consultores y otros colaboradores. Este esfuerzo ha garantizado que nuestro arte público, una parte importante de la identidad de nuestra comunidad, se registre y se examine a través del lente de la justicia espacial. El censo no solo destaca un trabajo increíble, sino que también ofrece información importante y recomendaciones a medida que nos acercamos al 50 aniversario del Programa de Arte Público de la ciudad.

Este censo es un recurso valioso para nuestra comunidad, ya que proporciona un registro completo del arte público que mejora nuestra vida diaria y muestra la creatividad que transforma a Albuquerque un lugar especial para vivir. Los investigadores y entusiastas del arte encontrarán útil el conjunto completo de datos para explorar la riqueza de la creatividad en los espacios de nuestra ciudad.

Gracias a todos los que contribuyeron a este esfuerzo. Su compromiso de celebrar y preservar nuestro arte público es un regalo para nuestra comunidad y para las próximas generaciones.



**Timothy M. Keller**  
Alcalde de Albuquerque

Greetings from Burque | Greetings Tour @greetingstour | 35.0807, -106.6100



# Carta de la **Administradora del Condado**

## El Programa de Arte Público del Condado de Bernalillo disfruta de un pasado celebrado y un futuro brillante.

Desde su fundación en 1992, el condado ha comprado o encargado cerca de 700 obras de arte. En 2023, nos asociamos con ROKH y la ciudad de Albuquerque para realizar un censo de arte público, la segunda vez que esto se ha realizado en todo Estados Unidos.

El Censo de Arte Público será una herramienta esencial para el Condado. En 2024, la Junta de Comisionados del Condado votó por unanimidad para aumentar la financiación para la adquisición y comisión de arte público del 1% al 1.5% para las Artes. Con la financiación adicional, el Censo de Arte Público ayudará al Condado a lograr el objetivo de hacer que el arte esté disponible para que todos los ciudadanos disfruten en las diversas regiones del Condado.

Estamos muy emocionados de compartir con ustedes los resultados de este esfuerzo. Es vital que aprendamos

más sobre quién está creando las obras de arte que vemos en nuestros espacios comunes y aquellas cuyas obras no se ven, así como quién tiene acceso a las artes visuales en su vida cotidiana.

El Censo de Arte Público no solo será una herramienta esencial para comprender mejor las necesidades de la comunidad creativa en el condado de Bernalillo, sino que también servirá para celebrar el poder del arte público. Agradecemos al Programa de Arte Público de la Ciudad de Albuquerque y al equipo del Censo de Arte Público, compuesto por artistas y creativos locales, quienes pasaron incontables horas viajando por el condado documentando obras de arte público y clasificando los datos para completar este informe.

Gracias nuevamente a nuestro personal, socios y miembros de la comunidad que contribuyeron a este importante trabajo.



**Cindy Chavez**  
*Administradora del condado de Bernalillo*

Título y artista no están visibles en el sitio | 35.0599, -106.8102



Censo de  
Arte Público  
ABQ - BERNCO



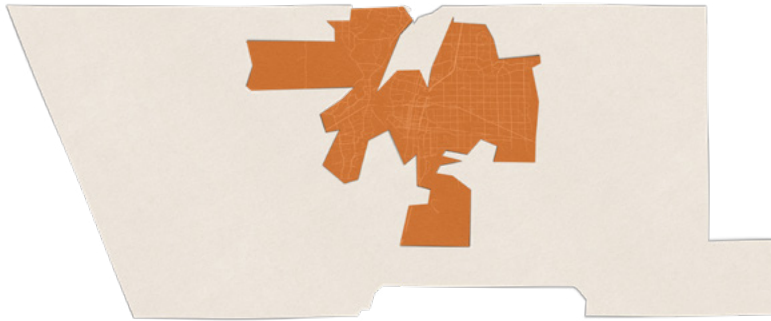
## COMUNIDADES DEL Condado de Bernalillo ENCUESTADAS



**El condado de Bernalillo** es uno de los condados más pequeños y poblados de Nuevo México. Las 1,167 millas cuadradas de Bernalillo se extienden desde el oeste del valle del Río Puerco hasta las Montañas del Este, con Río Grande pasando por el centro.

El Programa de Arte Público de Bernalillo se estableció en 1992, con la adopción de la Ordenanza de Arte en Lugares Públicos del condado. Esta ordenanza busca fomentar y promover la conciencia de las

artes y la cultura al tiempo que integra el arte en el entorno construido del condado. La financiación del programa proviene de los bonos de obligación general del condado, que se aprueban cada dos años durante las elecciones generales. Los bonos destinan el 1.5 % para apoyar la compra o comisión de obras de arte público, según lo recomendado por el Consejo Asesor de Artes designado por 10 miembros y aprobado por la comisión del condado.



**Albuquerque** es la ciudad más grande de Nuevo México y un centro cultural del suroeste, ubicada en el desierto de Chihuahua, entre las montañas Sandia y las Manzano. El Río Grande atraviesa Albuquerque, con su historia centenaria de asentamientos humanos. La ciudad es una comunidad de aproximadamente 564,500 personas actualmente; su población étnica es hispana, nativa americana, mestiza y blanca (no hispana).

El compromiso de la ciudad con el arte público está bien establecido. A partir de 1978, la Ordenanza de Arte en Lugares Municipales de Albuquerque garantizó que el 1% de los presupuestos de construcción derivados del programa de bonos de obligación general se utilicen para comprar y encargar obras de arte. En 2023, la ordenanza se incrementó al 1.5 % para incluir la conservación y promover la participación en las artes, aumentar las oportunidades de empleo en las artes, y fomentar instalaciones temporales y de nuevos medios.



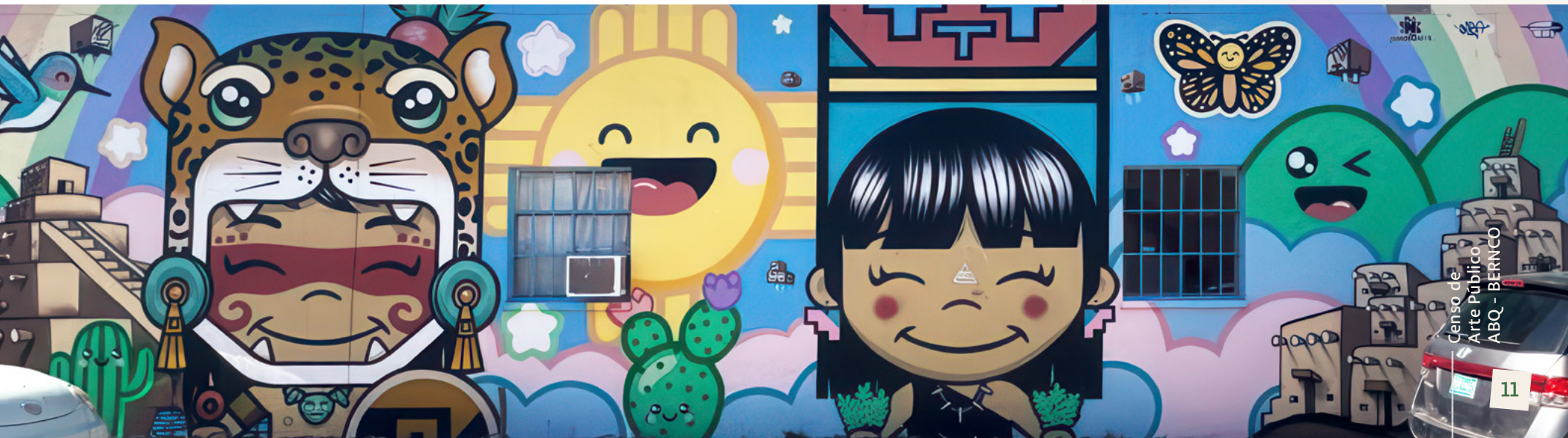
## CENTRO AMPLIADO



### NOTA PARA LOS LECTORES

Dada la densidad de datos en Albuquerque, ocasionalmente presentaremos una vista de mapa que amplía el centro del condado, como se muestra arriba. Esta vista lleva la etiqueta “centro ampliado”.

Título no está visible en el sitio | NSRGNTS Brand/Collective | 35.0790, -106.6002





## Presentando las Zonas Especiales

Existen **concesiones de tierras y territorios Pueblo y Navajo** dentro de los límites del condado de Bernalillo. De acuerdo con nuestra filosofía de respeto por el cuidado de la tierra, primero nos comunicamos con estas comunidades para establecer una relación y solicitar permiso para extender el Censo de Arte Público a las siguientes cuatro áreas que llamamos “zonas especiales”.

Los líderes del Consejo Tribal, los líderes del Pueblo y los representantes de las concesiones de tierras otorgaron el permiso, y procedimos a realizar campañas de investigación y sondeos con gran cuidado. Los datos del censo tradicional y las fuentes de investigación urbana no están disponibles para estas zonas. En lugar de ello, nuestro equipo realizó consultas sobre el terreno y revisó información disponible públicamente.

Agradecemos a los líderes locales por asociarse con nosotros y esperamos que los hallazgos de este informe apoyen a cada comunidad en la preservación de su rica historia, cultura y patrimonio.



### Canon de Carnuel

aprox. **626 residentes**  
**3 millas cuadradas** (concesión original 140 millas cuadradas)

Escrito de diversas maneras como Cañón de Carnué, esta parcela de tierra en las montañas Sandia fue otorgada en 1763 por los colonizadores españoles a familias mestizas y genízaras. Sus descendientes han resistido el despojo por parte de Estados Unidos, afirmando su derecho ancestral a administrar la tierra.



### Chilili

aprox. **126 residentes**  
**65 millas cuadradas** (concesión original 75 millas cuadradas)

Originalmente el sitio de un pueblo Tewa, el gobierno mexicano otorgó esta área de las faldas de Manzano a los descendientes de Pueblo en 1841. Los herederos de los cesionarios hoy son conocidos por su vibrante cultura chicana y su orgullosa resistencia a la venta de tierras y la invasión.

Nuestro estudio sólo examinó la parte de la concesión de tierras de Chilili dentro de los límites del condado de Bernalillo.

Título y nombre del artista no están visibles en el sitio | **35.0916, -106.6556**





## Territorio Tribal To'Hajiilee

aprox. 2,000 residentes

122 millas cuadradas en los condados de Bernalillo, Cibola y Sandoval

El Capítulo To'Hajiilee de la Nación Navajo deriva su nombre de una frase navajo que significa “extraer agua”. El territorio fue establecido en 1864 después de la “Larga Caminata”, una época de reubicación forzada del pueblo Navajo. Hoy en día, tanto las personas de Pueblo como los Navajo comparten la tierra.

Si bien el territorio se extiende más allá del condado de Bernalillo hacia el norte y el este, solo se examinó la sección dentro del condado de Bernalillo para este proyecto.



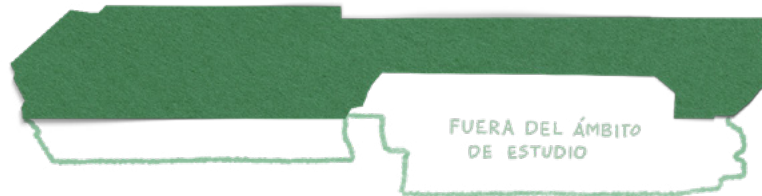
## Isleta Pueblo

aprox. 4,000 residentes

330 millas cuadradas en los condados de Bernalillo y Valencia

Este pueblo Tiwa probablemente se estableció en el siglo XIV en la orilla oeste del Río Grande, y recibió el nombre de “pequeña isla” durante el asentamiento Español en el siglo XVII. Esta zona se caracterizó por la colisión entre la cultura indígena y española y su efecto todavía es evidente hoy en día a lo largo de varias rutas comerciales importantes y senderos.

El alcance de este estudio incluye solo la sección de Isleta Pueblo que se encuentra dentro del condado de Bernalillo.



### NOTA PARA LOS LECTORES

Nuestra recopilación de datos se llevó a cabo en dos rondas. El escrutinio de la “zona general” concluyó en abril de 2024, mientras que el escrutinio de las “zonas especiales” tuvo lugar en octubre de 2024.

#### DATOS DE LA ZONA GENERAL



#### DATOS DE ZONAS ESPECIALES



El tratamiento separado de estas áreas se refleja en la forma en que presentamos los datos en este informe. Para orientarse mientras lee, consulte los íconos en la parte superior de la mayoría de las páginas. Indican qué zonas están cubiertas por los hallazgos de esa página.

Notarás que no todos los temas ofrecen resultados tanto para la zona general como para la especial. Dado que estos últimos no están cubiertos por los datos censales tradicionales ni por las fuentes de investigación urbana, no siempre se disponía de información en paralelo.





### 1 Escuchar y Aprender

Para conectarnos con el contexto social y el paisaje de Albuquerque y el condado de Bernalillo, nuestro equipo dedicó miles de horas escuchando a cuidadores de la comunidad, artistas, administradores de arte y residentes. Además, nuestro equipo revisó cientos de registros, informes y estudios.

Aprendimos sobre las múltiples formas en que surge el arte público y escuchamos que no existe una única definición de arte público; el arte público es profundamente personal. Vimos, sin lugar a dudas, que los lugareños se sienten muy orgullosos de la comunidad y creen abrumadoramente que el arte en los espacios públicos es vital para crear una ciudad vibrante.

### 2 Encuestar

Al comienzo del estudio, reunimos un equipo de encuestadores, integrado principalmente por residentes locales. Los manifestantes recibieron capacitación sobre cómo registrar obras de arte y se les pagó por su tiempo.

Entre diciembre de 2023 y octubre de 2024, recorrieron más de 20,000 millas lineales por todo el condado de Bernalillo y descubrieron miles de obras de arte únicas y generando una visión sin precedentes del panorama del arte público.

Catalogamos obras de arte visibles desde la vía pública, recorriendo todas las carreteras, calles y callejones de acceso público. Tenga en cuenta que no recorrimos senderos para caminar o andar en bicicleta, autopistas, autovías o carreteras interestatales.

Los manifestantes fotografiaron cada obra, registrando su tipo, ubicación, condición y cualquier firma identificable en nuestra base de datos.

### 3 Analizar e Interpretar

Nuestro equipo de datos revisó todos los envíos del equipo de sondeo, eliminando todos los duplicados y las entradas no elegibles.

Revisamos áreas clave de datos espaciales cívicos y SIG, incluyendo etnicidad, género, delincuencia, ingresos, propiedad y alquiler de viviendas, niveles educativos, escuelas/universidades, transitabilidad, tránsito y espacios verdes.

Cruzamos estos conjuntos de datos reunidos para identificar tendencias y destacar oportunidades para la accesibilidad y equidad del arte público en todo el condado de Bernalillo.

*(Hace paradas frecuentes para observar arte público)*



## Limitaciones

Nuestro modelo está diseñado para ser flexible, receptivo y respetuoso con la comunidad. Como tal, reconocemos humildemente los siguientes factores que pueden resultar en omisiones en los datos.

Nuestro objetivo era explorar la experiencia de arte público que tendría la persona promedio al recorrer la zona. No invadimos propiedad privada ni entramos en comunidades o edificios cerrados. Y dado que el espacio público es el escenario de los compromisos comunitarios semiprivados, los lugares sagrados y las actuaciones solo se documentaban cuando se recibía el permiso.

Para la seguridad de nuestro equipo, respetamos el jornada laboral de lunes a jueves (de 8am a 5pm) y sábados (de 10am a 4pm). Esto permitió que las obras fueran fotografiadas a plena luz del día, pero nos impidió identificar alguno que pudieran cobrar vida bajo el cielo nocturno. Tampoco pudimos presenciar ningún acontecimiento creativo durante las noches de viernes y domingo.

Este estudio es una exploración dirigida por humanos que refleja un instante en el tiempo. No se incluyen los trabajos en progreso, ni los trabajos creados después de que nuestro equipo inspeccionó un área. Es posible que algunas obras hayan estado fuera la vista, que los caminos hayan estado cerrados o intransitables, que haya habido un peligro a lo largo del camino, etc. Si bien se proporcionaron pautas, la subjetividad del recolector fue parte de la identificación y categorización del arte.

Por todas estas razones, si bien nuestra metodología censal proporciona una perspectiva excepcional del entorno del arte público, no debe considerarse exhaustiva.

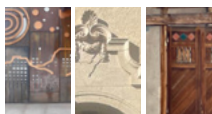


Centro de  
Arte Público  
ABQ-BERNCO



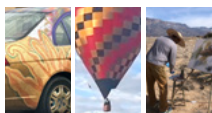
# ¿Qué cuenta como arte?

El arte público adopta múltiples caras, ya que refleja a sus creadores y a la comunidad. Por eso definimos el arte público de manera amplia, dejando espacio para el surgimiento, la transformación y la interpretación. Para el estudio en Albuquerque y el condado de Bernalillo, nuestra búsqueda se guió por las siguientes categorías:



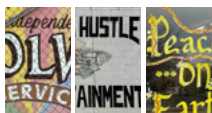
## Arquitectónico

Estructuras estéticas con detalles y componentes únicos que, en conjunto, forman el estilo arquitectónico de la fachada de un edificio.



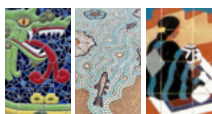
## Arte de Acción

Arte creado a partir de acciones que los espectadores experimentan en un momento determinado. Incluimos globos aerostáticos y vehículos personalizados como lowriders.



## Señalización Escrita a Mano

Señales en las que el texto está dibujado o pintado a mano, en lugar de impreso mecánicamente.



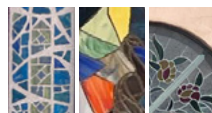
## Mosaicos

Imágenes producidas mediante la disposición de piezas de piedra o baldosas de colores.



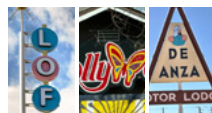
## Murales

Cualquier obra de arte pintada o aplicada directamente sobre una pared, techo u otra superficie.



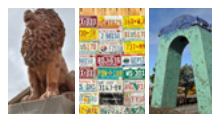
## Vidrieras

Vidrio coloreado utilizado para formar diseños decorativos o pictóricos



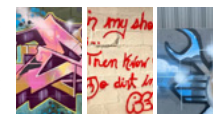
## Señalización General

Cualquier señal (no escrita a mano) que fuera estéticamente distinta de su entorno.



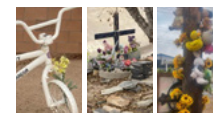
## Escultórico e Instalaciones

Objetos de arte tridimensionales y/o expresiones de medios mixtos que transforman la percepción de un espacio



## Pintada/Grafiti

Escritura o dibujos realizados en una pared u otra superficie, generalmente con pintura en aerosol y a menudo sin permiso.



## Memoriales en la Carretera

Marcadores conmemorativos dirigidos por residentes para los miembros de una comunidad que han fallecido.



## Urbanismo Táctico

Un enfoque hacia el cambio de barrio que utiliza intervenciones a corto plazo, de bajo costo y escalables, como intersecciones pintadas y señalización artística.



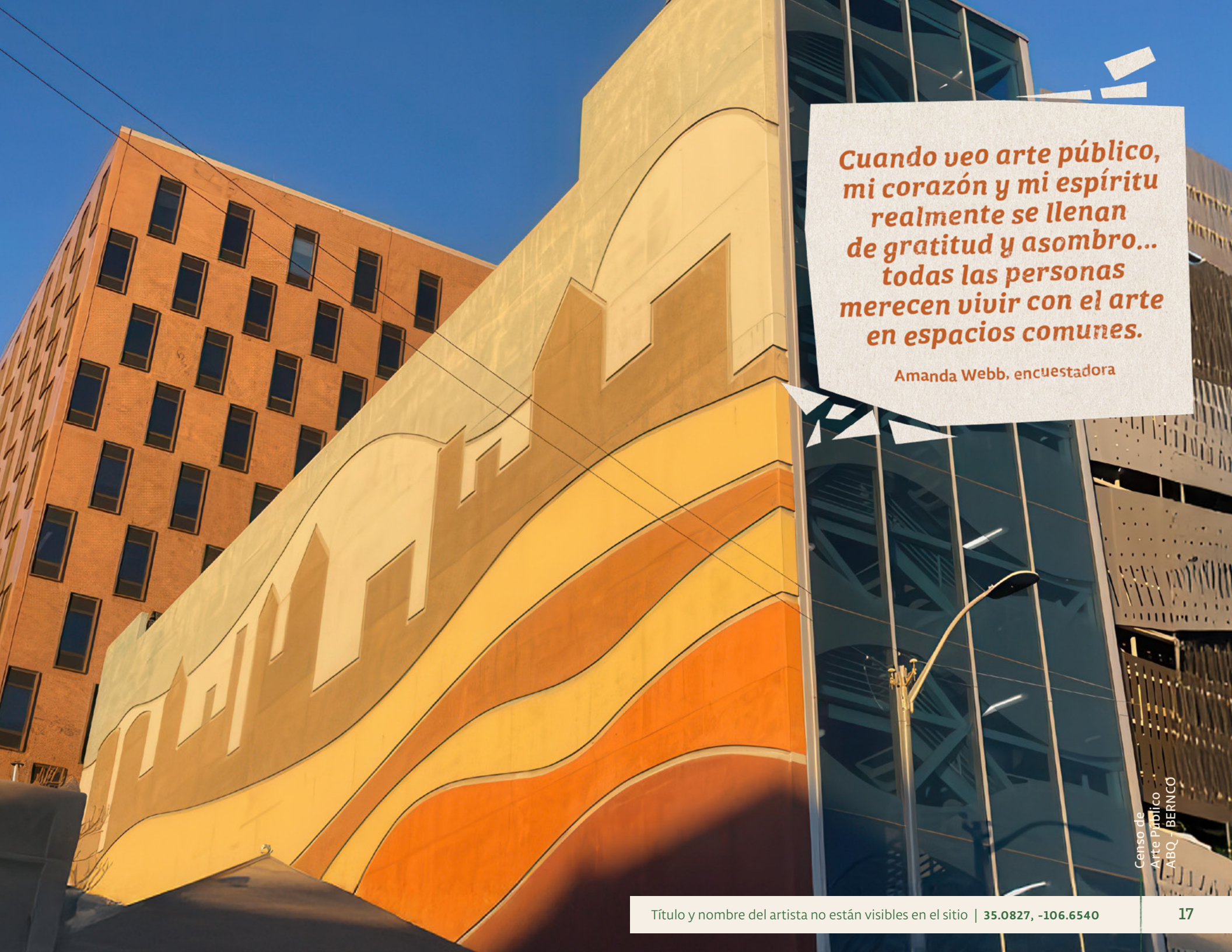
## Formas Múltiples

Obras de técnica mixta; también cubre direcciones con una densidad de obras de arte que abarcan nuestras otras categorías.

## No Identificable

Obras que no se podían clasificar fácilmente, ya sea porque estaban demasiado lejos para examinarlas o porque fueron creadas con técnicas poco comunes.





***Cuando veo arte público,  
mi corazón y mi espíritu  
realmente se llenan  
de gratitud y asombro...  
todas las personas  
merecen vivir con el arte  
en espacios comunes.***

Amanda Webb, encuestadora





PARTE 2

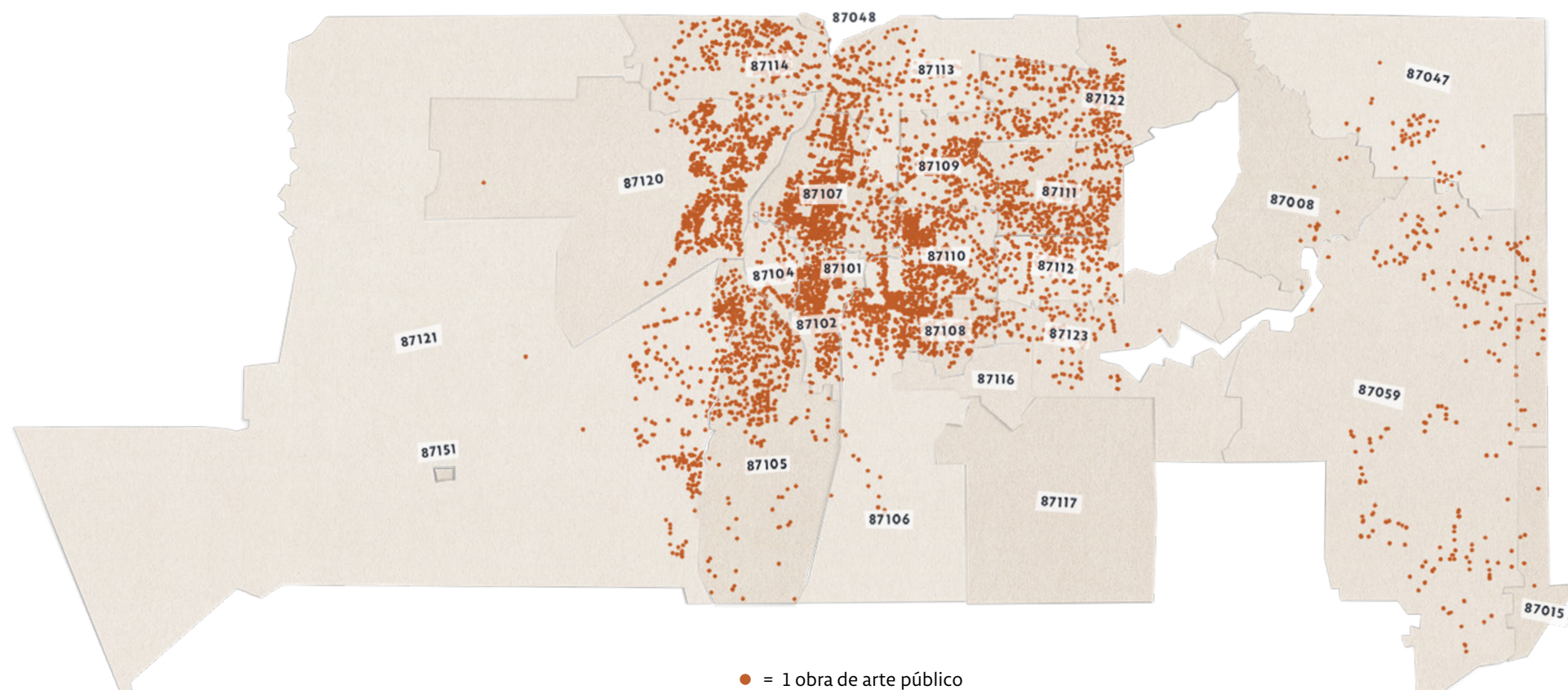
# El Paisaje del Arte Público

UN RESÚMEN DE LAS OBRAS DE ARTE DESCUBIERTAS





DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL



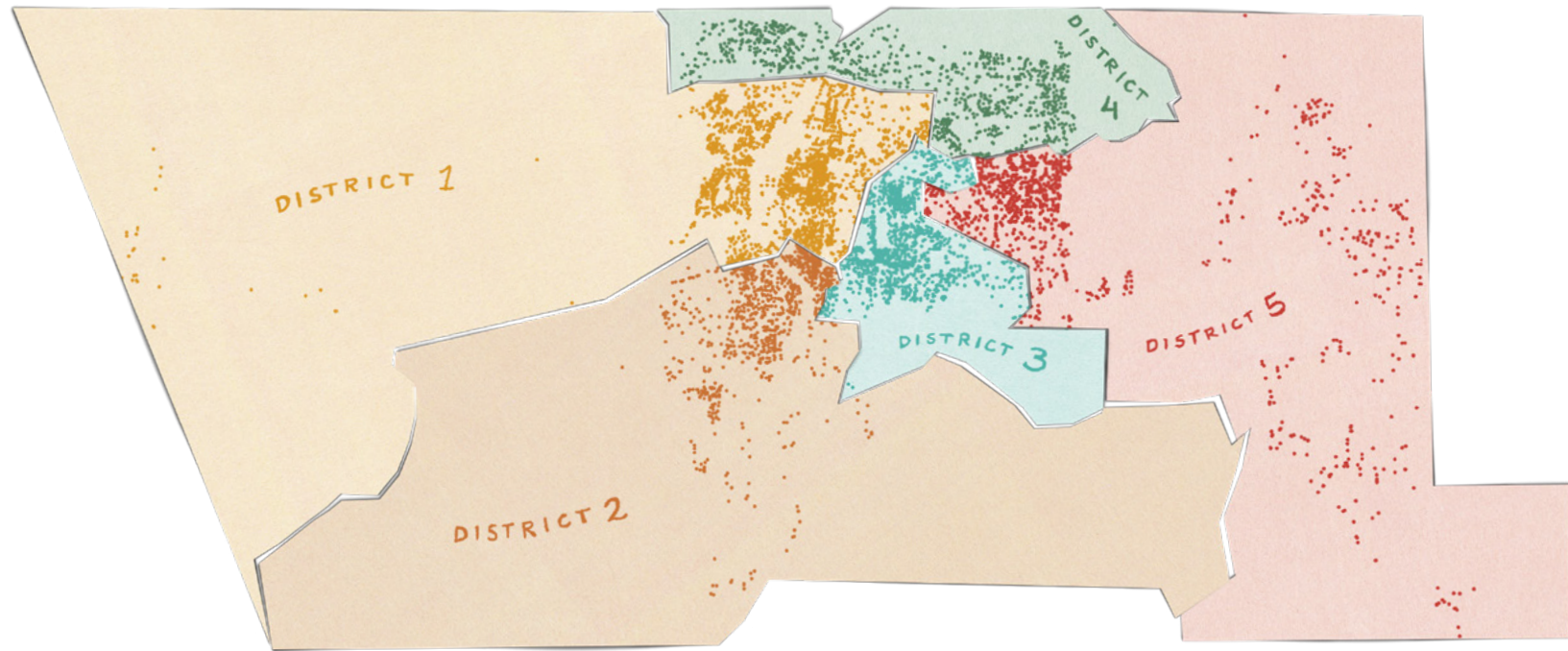
El sondeo de la zona general descubrió  
**11,225 obras de arte** a lo largo de  
aproximadamente 20,000 millas lineales.





# ¡El arte es para el pueblo!

Continúe su rica tradición de apoyar el arte público.  
Comuníquese con el comisionado de su condado  
para defender el arte público en su distrito.



|                             | DISTRITO 1   | DISTRITO 2 | DISTRITO 3     | DISTRITO 4  | DISTRITO 5  |
|-----------------------------|--------------|------------|----------------|-------------|-------------|
| OBRAS DE ARTE<br>ENCOTRADAS | 4,128        | 1,690      | 2,646          | 1,436       | 1,317       |
| COMISIONADO<br>DEL CONDADO  | Barbara Baca | Frank Baca | Adriann Barboa | Walt Benson | Eric Olivas |

Comisionados del condado vigentes al momento de la publicación, enero de 2025



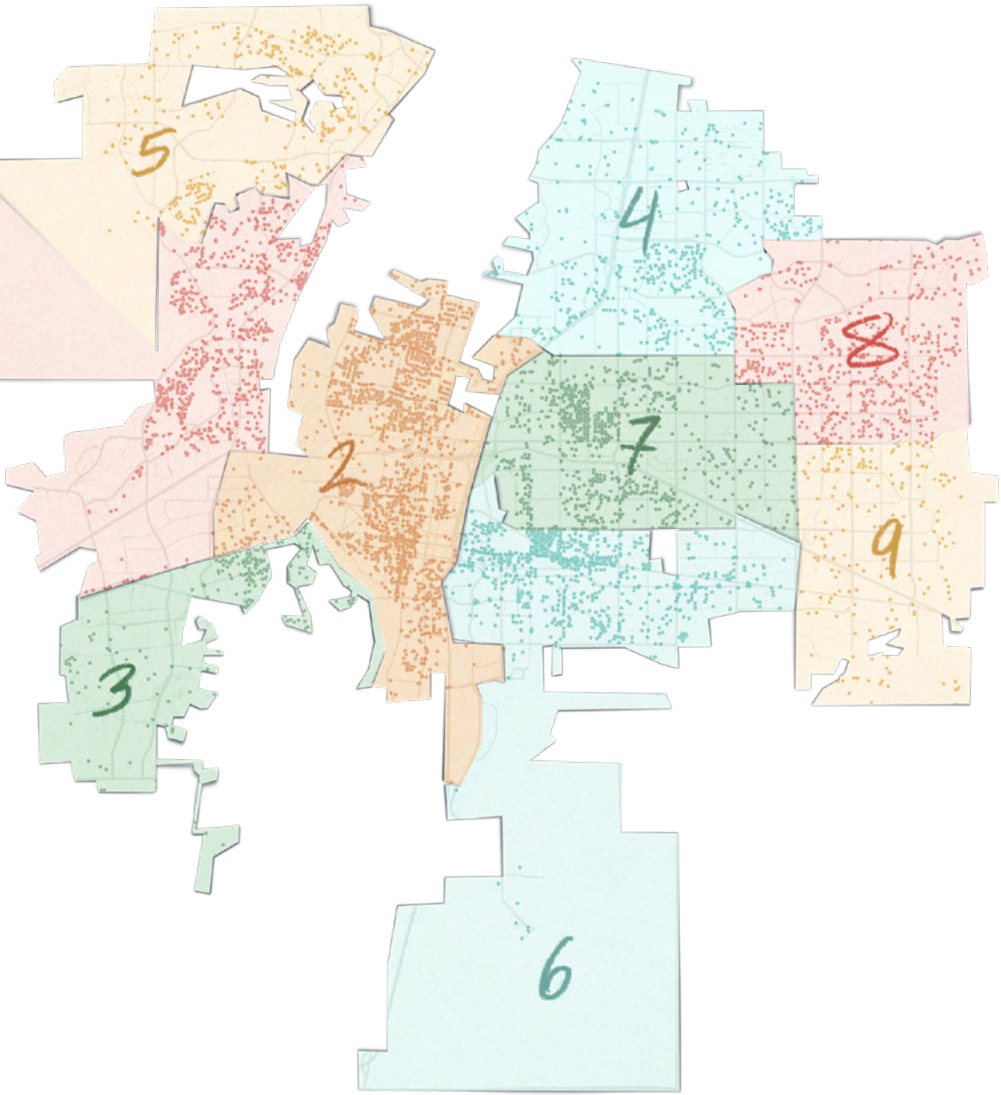




DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

Residentes de Albuquerque, ¡esto es para ustedes! ¿Cómo es el panorama del arte público cerca de usted? Comuníquese con su concejal municipal para defender el arte público en su distrito.

|            | OBRAS DE ARTE<br>ENCONTRADAS | CONCEJAL DE LA CIUDAD |
|------------|------------------------------|-----------------------|
| DISTRITO 1 | 1,027                        | Louie Sanchez         |
| DISTRITO 2 | 2,994                        | Joaquín Baca          |
| DISTRITO 3 | 278                          | Klarissa J. Peña      |
| DISTRITO 4 | 645                          | Brook Bassan          |
| DISTRITO 5 | 503                          | Dan Lewis             |
| DISTRITO 6 | 1,398                        | Nichole Rogers        |
| DISTRITO 7 | 1,086                        | Tammy Fiebelkorn      |
| DISTRITO 8 | 690                          | Dan Champine          |
| DISTRITO 9 | 225                          | Renée Grout           |



Concejales vigentes al momento de la publicación, enero de 2025



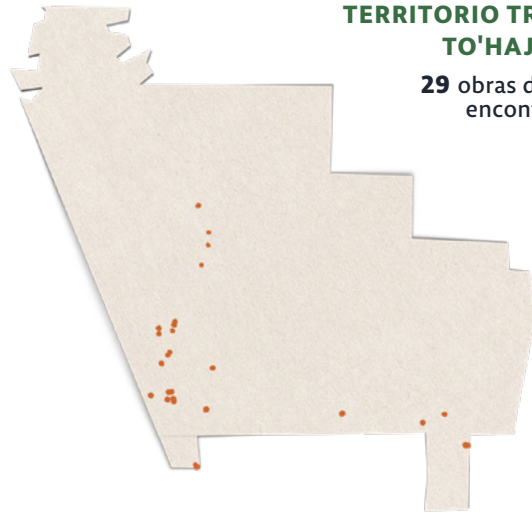
DATOS DE  
ZONAS  
ESPECIALES



## TERRITORIO TRIBAL TO'HAIILEE

29 obras de arte  
encontradas

Ronnie Hurley  
*Presidente del Capítulo*



## CANON DE CARNUEL

60 obras de arte  
encontradas

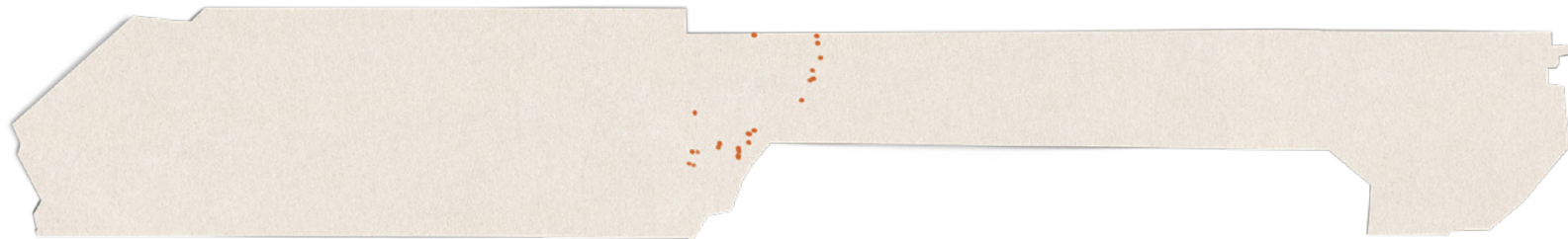
Moises Gonzales  
*Presidente de la Junta  
de Fideicomisarios de  
Concesión de Tierras*



## CHILILI

26 obras de arte  
encontradas

Juan Sanchez  
*Presidente de la Junta  
de Fideicomisarios de  
Concesión de Tierras*



## ISLETA PUEBLO

24 obras de arte encontradas

Eugene Jiron  
*Gobernador*

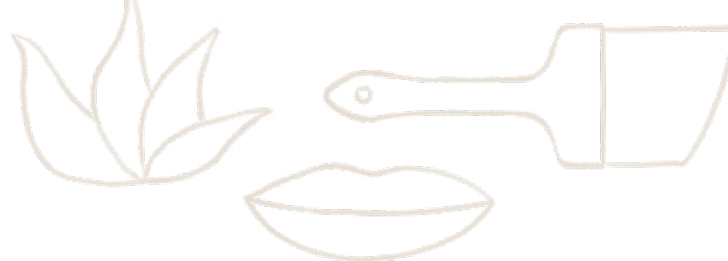
Joseph R. Lucero  
*Presidente del Consejo*

Xochicui Hapilaiztli | Paulo Zavala | 35.1088, -106.6265





DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL



De las 11,225 obras,  
**solo 789** incluyeron  
el nombre del artista  
en el lugar.

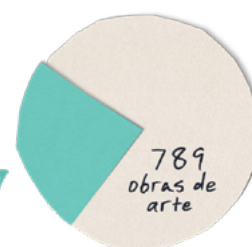
Visualizamos un paisaje de arte público que permita que todos participen y estén representados. El acto de firmar el trabajo propio puede conducir a un recuento más preciso y a una distribución más equitativa de los recursos.

Los gráficos de esta página y la siguiente se relacionan con esta subdivisión de obras, y puede no ser representativa del conjunto del arte público. Recomendamos medidas para incentivar la firma de más obras de arte en el futuro.



## SATURACIÓN

23 artistas que identificamos tenían 3 o más obras a su nombre. Son responsables del **24% de las obras** firmadas que encontramos.



## COLABORACIÓN

Un matiz que no debe pasarse por alto: los artistas a veces trabajan en equipo, comparten oportunidades por necesidad o generosidad y dividen las ganancias cuando sea posible. Encontramos 122 obras realizadas por un grupo de dos o más artistas.

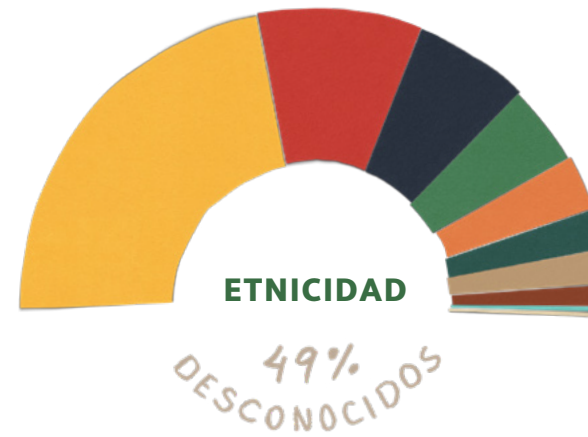
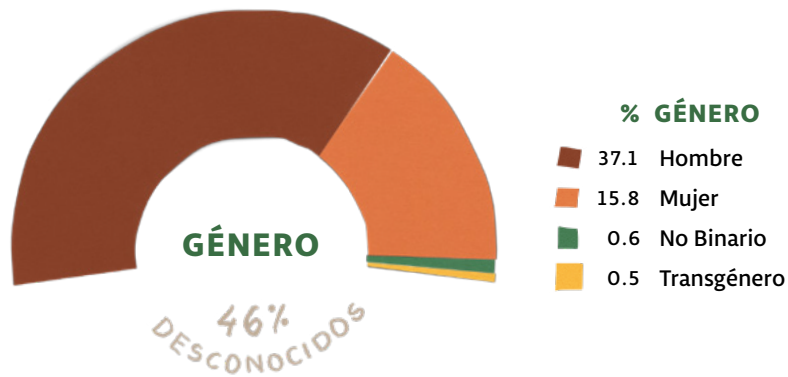
Little Free Library Police Box  
Nombre del artista no está visible en el sitio  
35.0286, -106.6656





# Arte público para todos!

El subconjunto de obras de arte firmadas permitió a nuestro equipo revisar los datos demográficos de los artistas, cuando estaban disponibles o nos los proporcionaron directamente. Dado que no se disponía de información sobre género y etnicidad para casi la mitad de los artistas que investigamos, la brecha en el conocimiento sobre quién está creando nuestro arte público es muy grande.



Título no está visible en el sitio | Ernest Doty @ernestdoty | 35.1840, -106.5758



**El arte público nos pertenece a todos. Es una experiencia humana compartida, un amor compartido. Es cómo nos conectamos unos con otros.**

Kate Bolintineanu, educadora de arte



DATOS DE LA ZONA GENERAL

## PREVALENCIA GENERAL

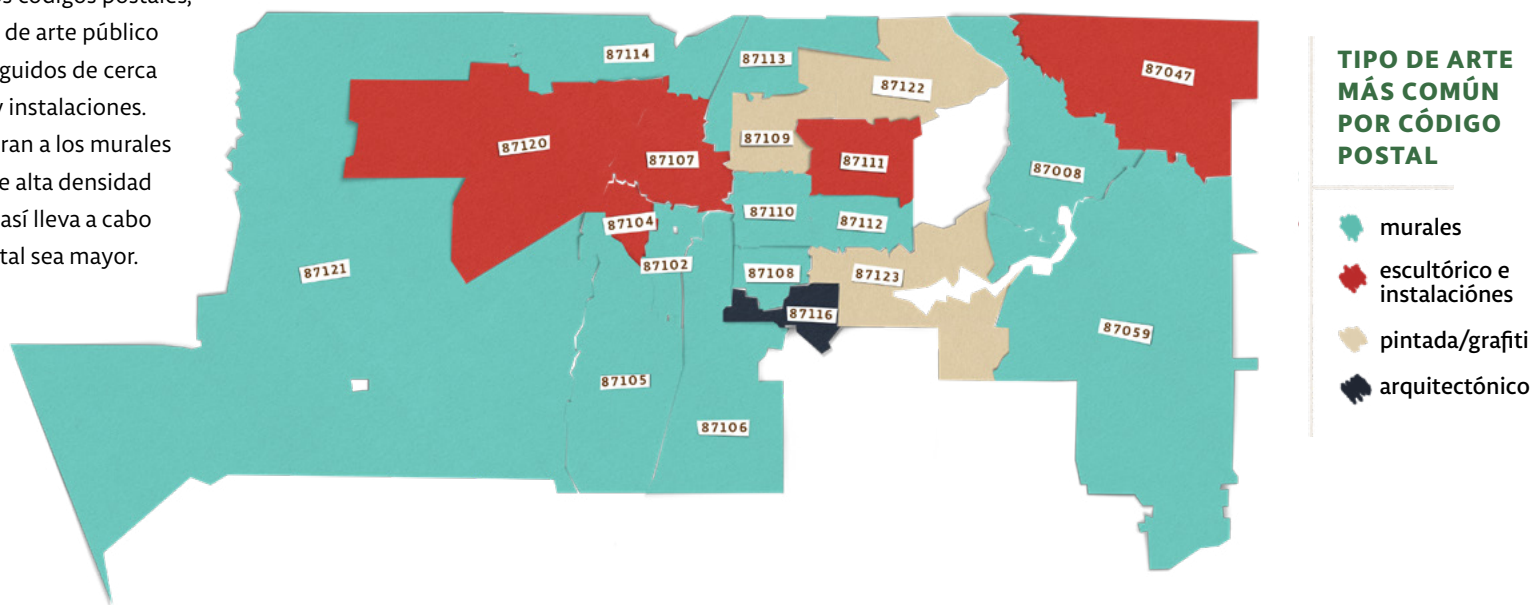
### NOTA PARA LOS LECTORES

Las descripciones y ejemplos de cada categoría se pueden encontrar en la página 16.



## PREVALENCIA A NIVEL DE CÓDIGO POSTAL

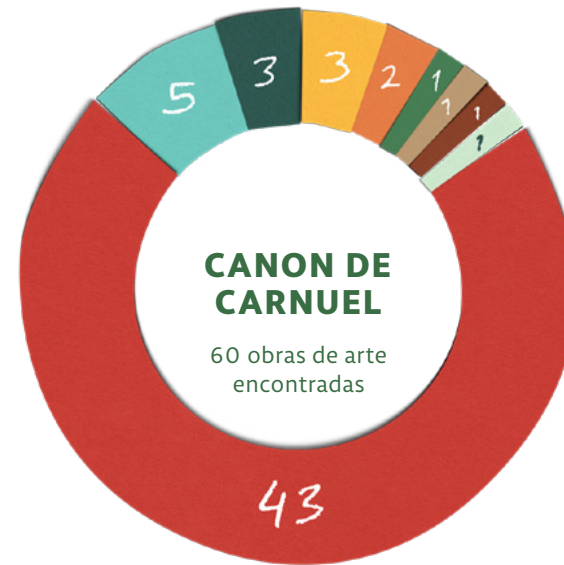
En la mayoría de los códigos postales, el tipo más común de arte público son los murales, seguidos de cerca por las esculturas y instalaciones. Estos últimos superan a los murales en muchas áreas de alta densidad de obras de arte, y así lleva a cabo que su cantidad total sea mayor.



DATOS DE  
ZONAS  
ESPECIALES



- señalización escrita a mano
- señalización general
- arquitectónico
- murales
- formas múltiples
- escultórico e instalaciones
- pintada/grafiti
- no identificable



- escultórico e instalaciones
- murales
- memoriales en la carretera
- señalización general
- señalización escrita a mano
- mosaics
- formas múltiples
- no identificable
- vidrieras



- escultórico e instalación
- murales
- arquitectónico
- señalización escrita a mano



- escultórico e instalaciones
- memoriales en la carretera
- señalización general
- murales



DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

## La mayoría de las obras de arte se encontraron en **excelente estado**.

Las obras de arte público, como otros elementos del entorno construido, requieren conservación y mantenimiento. Mientras recopilaban datos, los encuestadores documentaron el estado de cada obra de arte basándose en varios criterios, principalmente el daño en la superficie. Esto incluyó evidencia de desgaste, astillamiento y/o desfiguración. Cada sitio fue clasificado en una escala del 1 al 5, siendo 1 el peor y 5 el mejor.

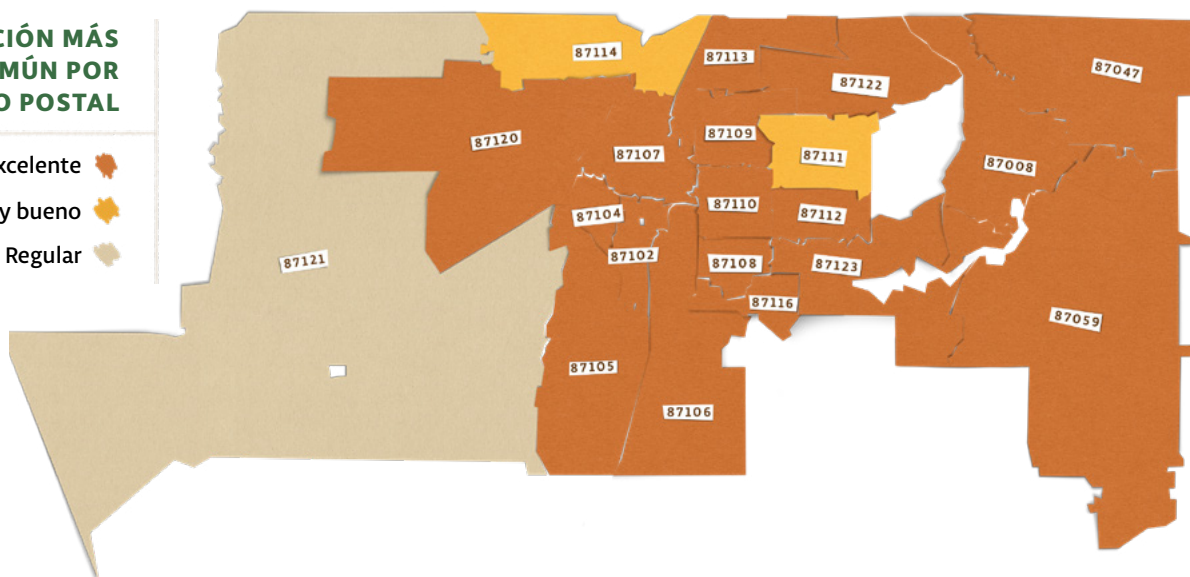


### % CONDICIÓN

- 50.9 Excelente
- 23.5 Muy bueno
- 14.6 Bueno
- 8.1 Regular
- 3.0 Pobre

### CONDICIÓN MÁS COMÚN POR CÓDIGO POSTAL

- Excelente
- Muy bueno
- Regular



Título y nombre del artista no están visibles en el sitio | **propiedad privada;**  
**dirección no revelada**



## MUESTRAS VISUALES DE NIVELES DE CONDICIÓN



5

**Excelente**

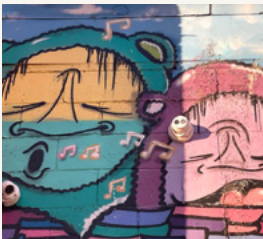
Menos del 5% de daños en la superficie



4

**Muy Bueno**

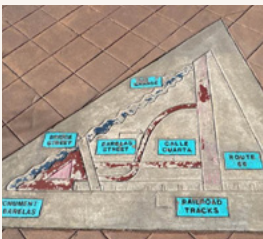
Daños en la superficie entre 5-10%



3

**Bueno**

Daños en la superficie entre 11-20%



2

**Regular**

Daños en la superficie entre 21-40%



1

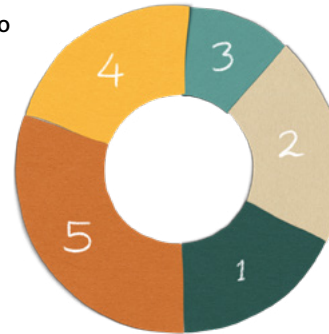
**Pobre**

Más del 40% de daños en la superficie

## TERRITORIO TRIBAL TO'HAIJILEE

## % CONDICIÓN

- 31 Excelente
- 21 Muy bueno
- 10 Bueno
- 21 Regular
- 17 Pobre



## ISLETA PUEBLO

## % CONDICIÓN

- 71 Excelente
- 17 Muy bueno
- 8 Bueno
- 4 Pobre

DATOS DE ZONAS ESPECIALES



## CANON DE CARNUEL

## % CONDICIÓN

- 46.6 Excelente
- 16.6 Muy bueno
- 21.6 Bueno
- 13.3 Regular
- 1.6 Pobre



## CHILILI

## % CONDICIÓN

- 42 Excelente
- 46 Muy bueno
- 12 Bueno











PARTE 3

# Análisis de Distribución Espacial

REFERENCIAS CRUZADAS DEL ARTE CON OTRAS  
CARACTERÍSTICAS DE LA COMUNIDAD

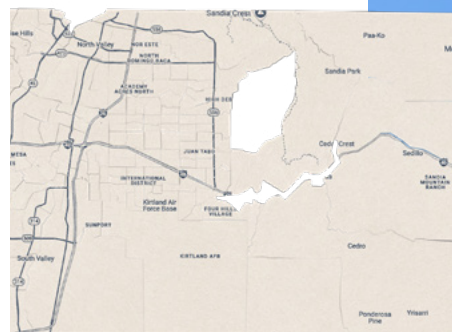
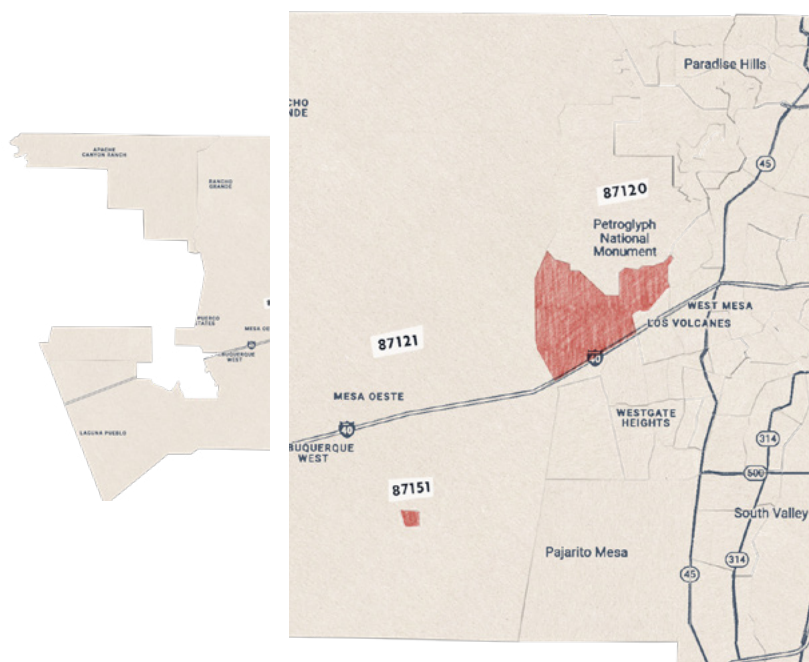




DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

## ¿Qué tipos de desiertos nos rodean?

El Censo de Arte Público nos permite identificar lagunas que llamamos desiertos de arte público: áreas donde la gente encuentra relativamente menos arte que en el resto de la comunidad. Definimos tres tipos diferentes de estas zonas con una escasez de arte.



área censal sin  
arte público



CENTRO AMPLIADO

### DESIERTO DE ARTE PÚBLICO TIPO 1

En primer lugar, verificamos si había zonas censales que carecían de arte público. Los tramos censales están diseñados para dar cuenta de alrededor de 4,000 residentes cada uno. Se encontraron dos tramos censales sin ninguna obra de arte pública en los códigos postales 87120 y 87151. Este mapa amplía las áreas en cuestión y muestra esos tramos en rojo.





## DESIERTO DE ARTE PÚBLICO TIPO 2

A continuación, analizamos la proximidad básica al arte público. A partir de las ubicaciones de todas las obras de arte público encontradas, dibujamos circunferencias alrededor de estas zonas. Luego, superpusimos la huella de asentamientos humanos del condado, un recurso que utiliza imágenes satelitales y otros conjuntos de datos para diferenciar las tierras

deshabitadas de los lugares donde la gente vive y trabaja. En el mapa a continuación, la mayoría de los asentamientos humanos están cerca al arte público, pero existen discrepancias que son visibles hacia el oeste y el sureste.

DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

### PROXIMIDAD AL ARTE PÚBLICO



huella de  
asentamiento  
humano



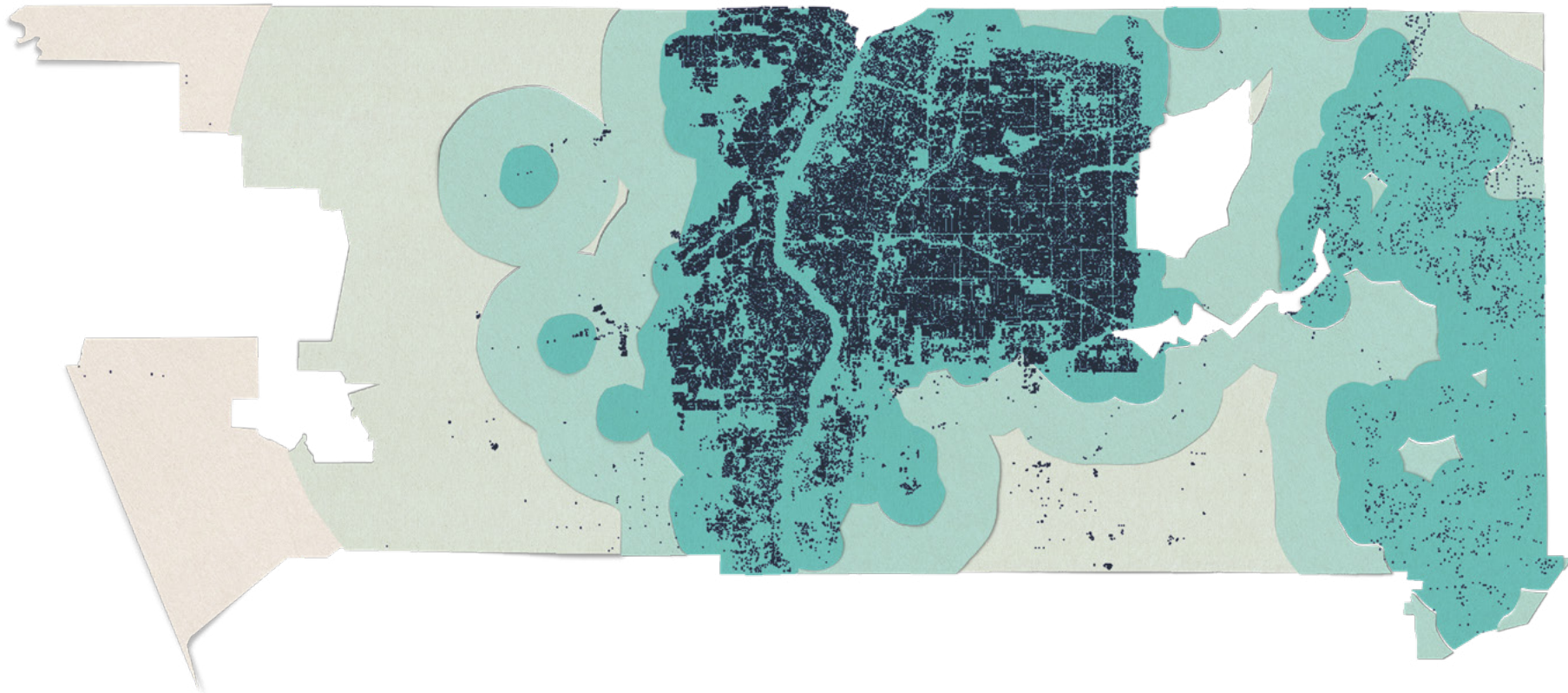
obras de arte a menos de 1 milla

obra de arte más cercana a 1-3 millas de distancia



obra de arte más cercana a 3-10 millas de distancia

obra de arte más cercana a 10-20 millas de distancia



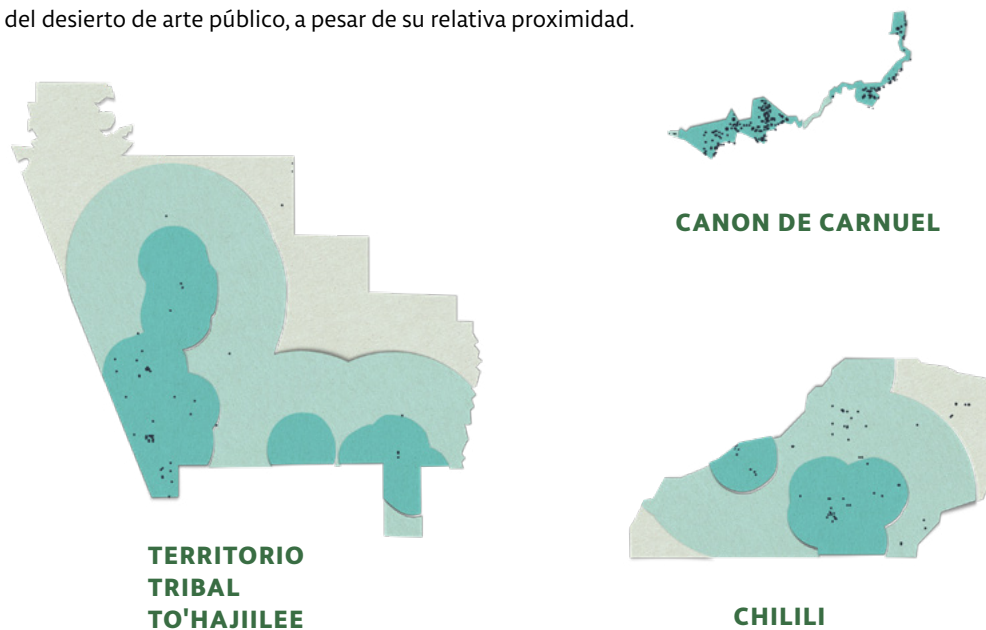




DATOS DE  
ZONAS  
ESPECIALES

## DESIERTO DE ARTE PÚBLICO TIPO 2 (CONTINUACIÓN)

Nota: Los intentos de plasmar el movimiento de personas siempre serán imperfectos. Elegimos calcular la proximidad a las obras de arte para cada zona de forma independiente. Por ejemplo, una obra de arte situada justo al otro lado de la frontera, en una zona diferente, no afecta el gradiente del desierto de arte público, a pesar de su relativa proximidad.



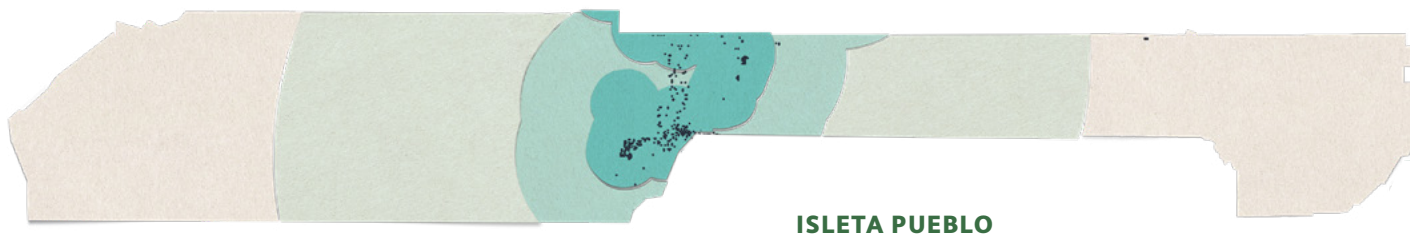
*El arte público es como un gran verso de un poema en el que puedas tomarte un momento para contemplar e imaginar. Es un reflejo de lo que piensan nuestras comunidades.*

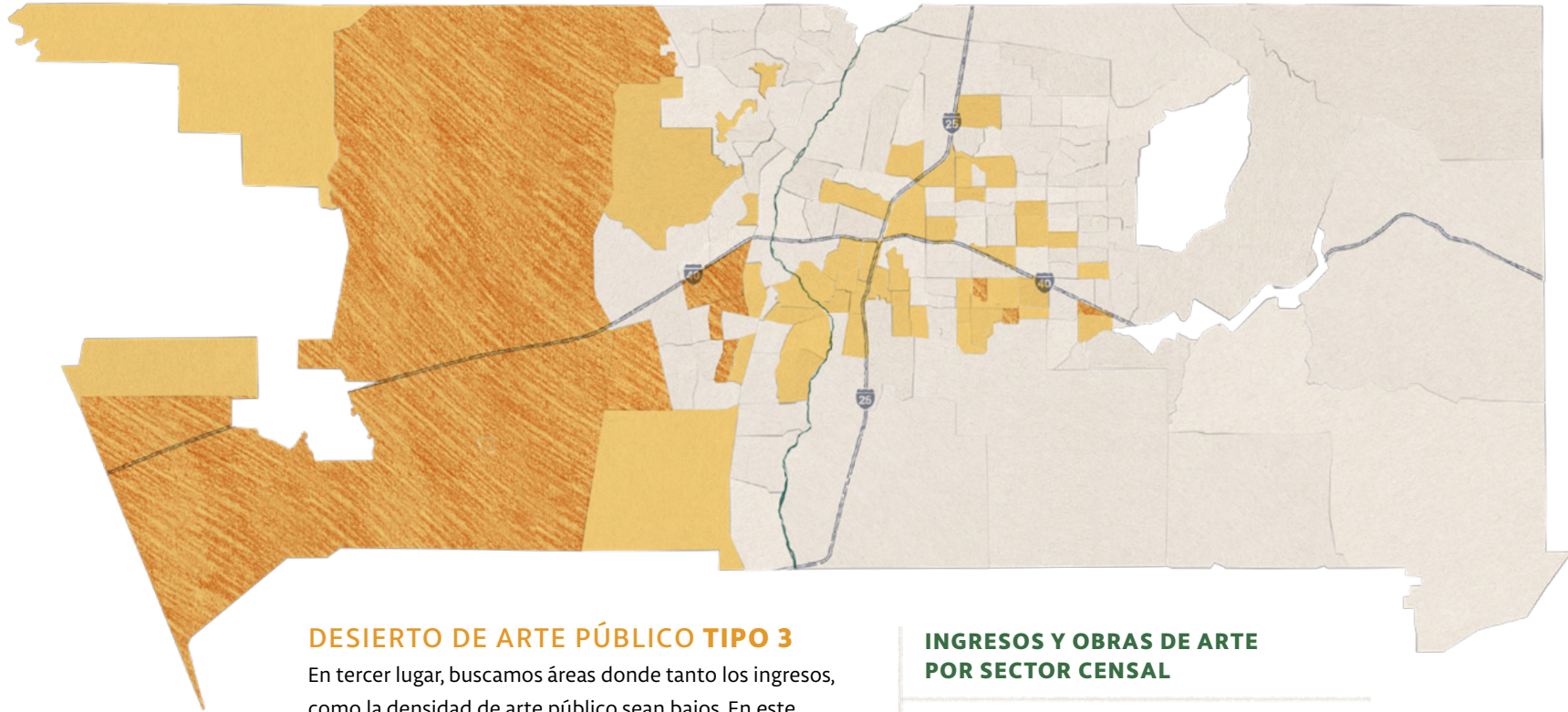
Kevin Frietas, artista de acción

### PROXIMIDAD AL ARTE PÚBLICO



- obras de arte a menos de 1 milla
- obra de arte más cercana a 1-3 millas de distancia
- obra de arte más cercana a 3-10 millas de distancia
- obra de arte más cercana a 10-20 millas de distancia





### DESIERTO DE ARTE PÚBLICO TIPO 3

En tercer lugar, buscamos áreas donde tanto los ingresos, como la densidad de arte público sean bajos. En este contexto, se considera el concepto de bajos ingresos. Los que son menos del 80% del ingreso medio del área (AMI). El AMI es una cifra calculada cada año por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano.

### INGRESOS Y OBRAS DE ARTE POR SECTOR CENSAL

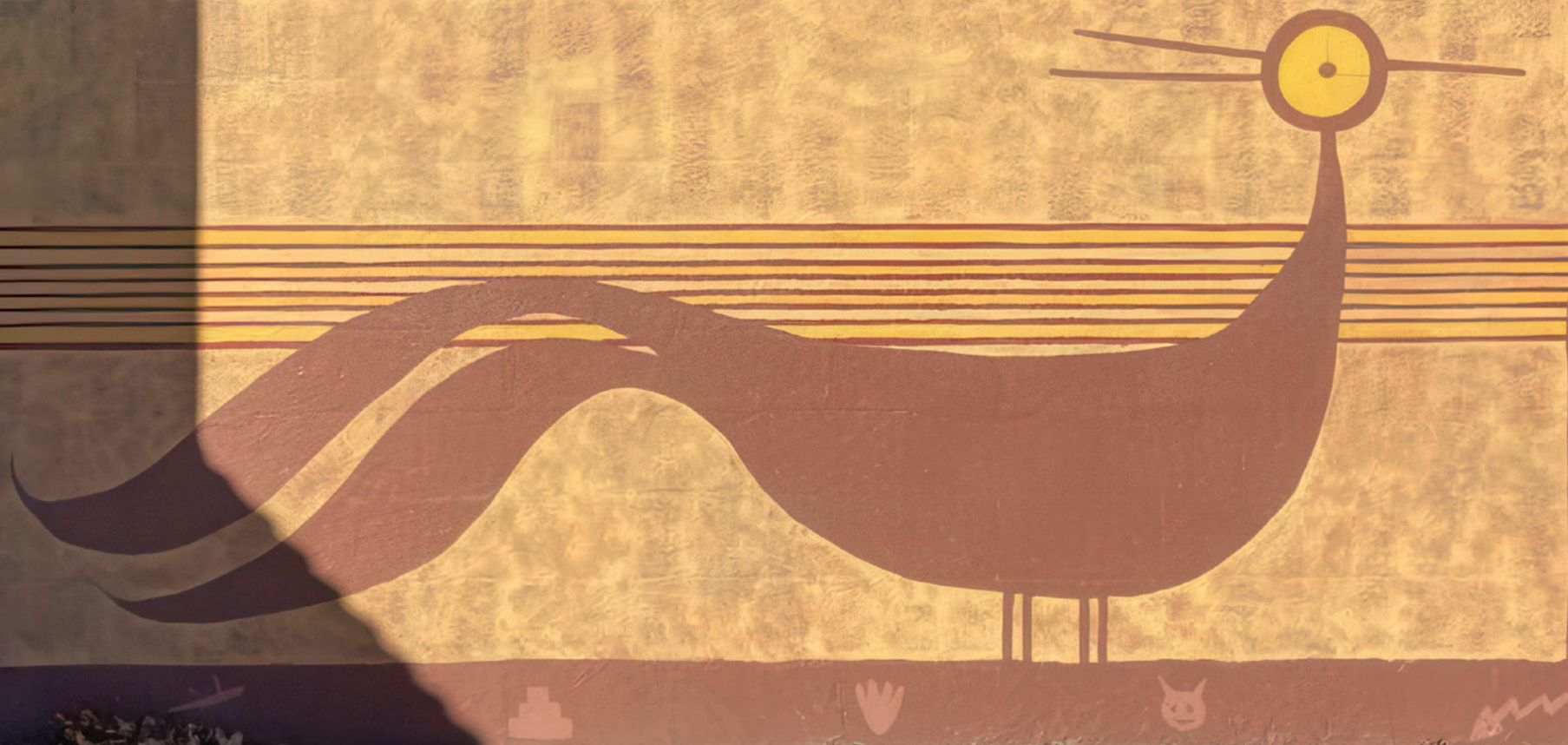
- El hogar promedio tiene bajos ingresos
- El hogar promedio tiene bajos ingresos y las obras de arte suman menos de 10.





*El arte público es belleza, humor;  
me hace pensar y me llena de  
alegría en días que de otro  
modo serían mundanos.*

Alexis Vilay, diseñadora gráfica







# ¿Qué grupos tienen mayor acceso al arte público?

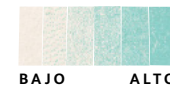
Los mapas en las siguientes páginas ayudan a localizar concentraciones de residentes nativos americanos/indígenas, latinos/hispanos, blancos, negros y asiáticos dentro del condado de Bernalillo.

Los mapas se basan en áreas censales, que intentan representar un número aproximadamente igual de residentes. Por lo tanto, las áreas son más grandes en las zonas escasamente pobladas y más pequeñas en los núcleos urbanos.

Los tonos azules más profundos indican porcentajes más altos de residentes que se identifican con la etnia en cuestión. Los rangos porcentuales varían según la etnia y se indican por separado junto a cada mapa.

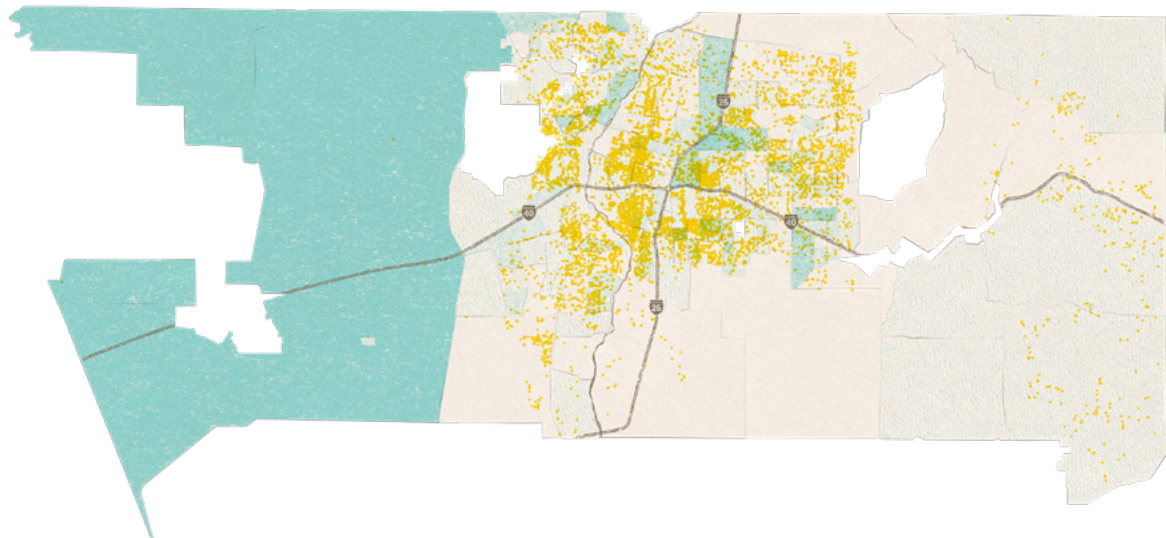
Para examinar si es probable que algunos grupos experimenten más arte público que otros, hemos superpuesto los patrones de concentración étnica con nuestro mapa de obras de arte público encontradas en amarillo.

Donde vemos que el amarillo y el azul se mezclan con el verde, podemos inferir una experiencia de arte público más rica para los miembros de esa etnia.



Concentración  
étnica

● 1 obra de arte público



## RESIDENTES NATIVOS AMERICANOS /INDÍGENAS

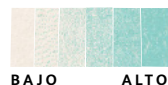


Los residentes nativos americanos/indígenas representan el 7% de la población general del condado. Los residentes nativos americanos/indígenas tienen una fuerte presencia en las regiones occidental y meridional, donde hay poca disponibilidad de arte público.



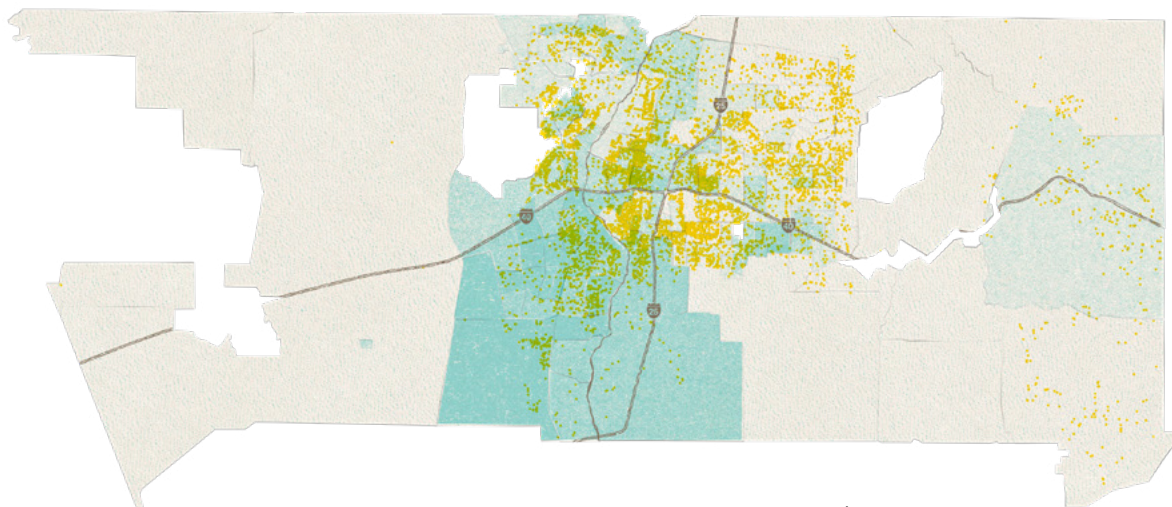


DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL



Concentración  
étnica

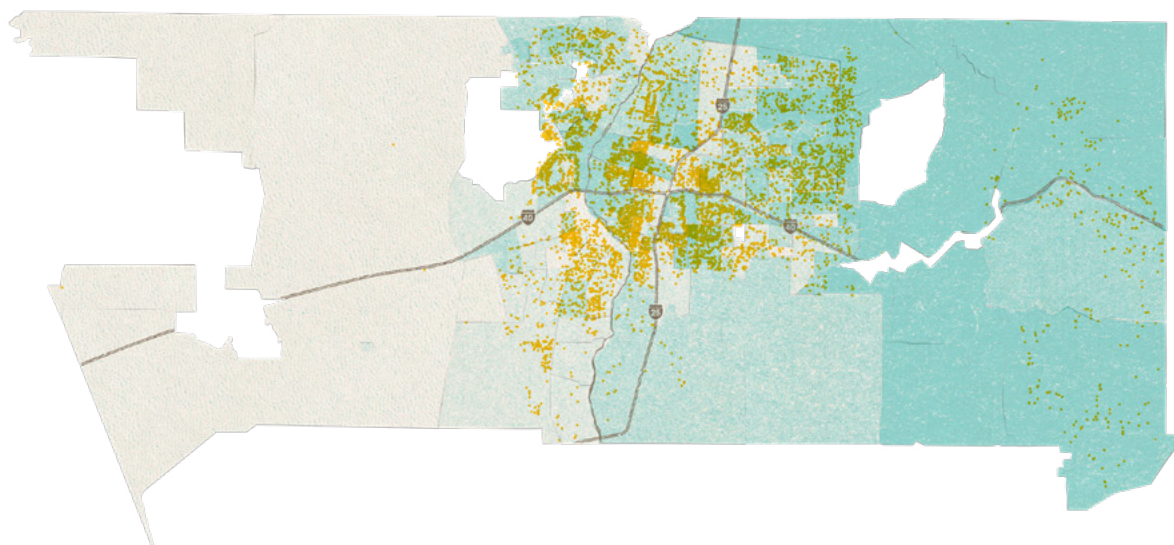
● 1 obra de arte público



## RESIDENTES LATINOS/ HISPANOS



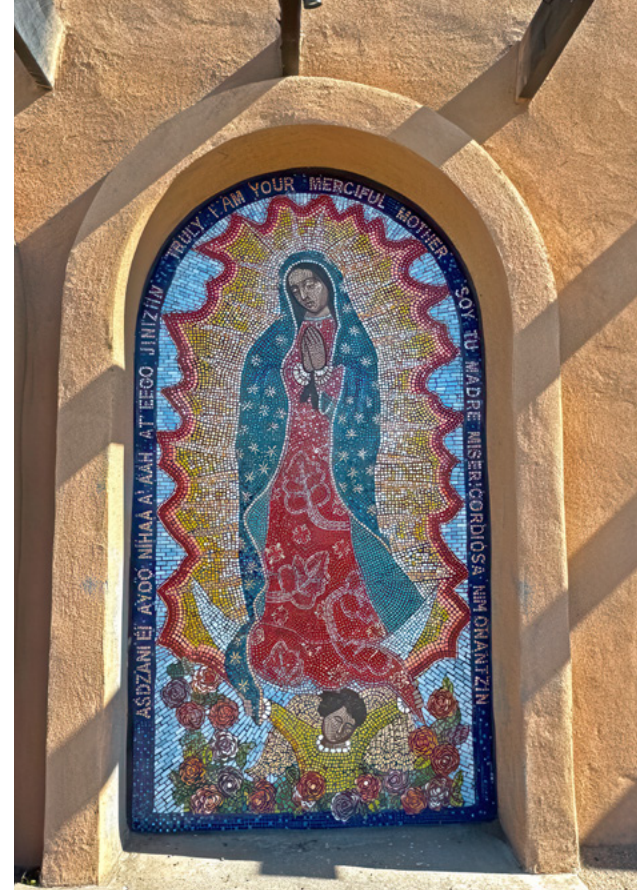
Los residentes latinos/hispanos representan el 49.1% de la población general del condado. Los residentes latinos/hispanos tienen una fuerte presencia en las regiones central y sur de Albuquerque, donde hay una disponibilidad relativamente alta de arte público.



## RESIDENTES BLANCOS

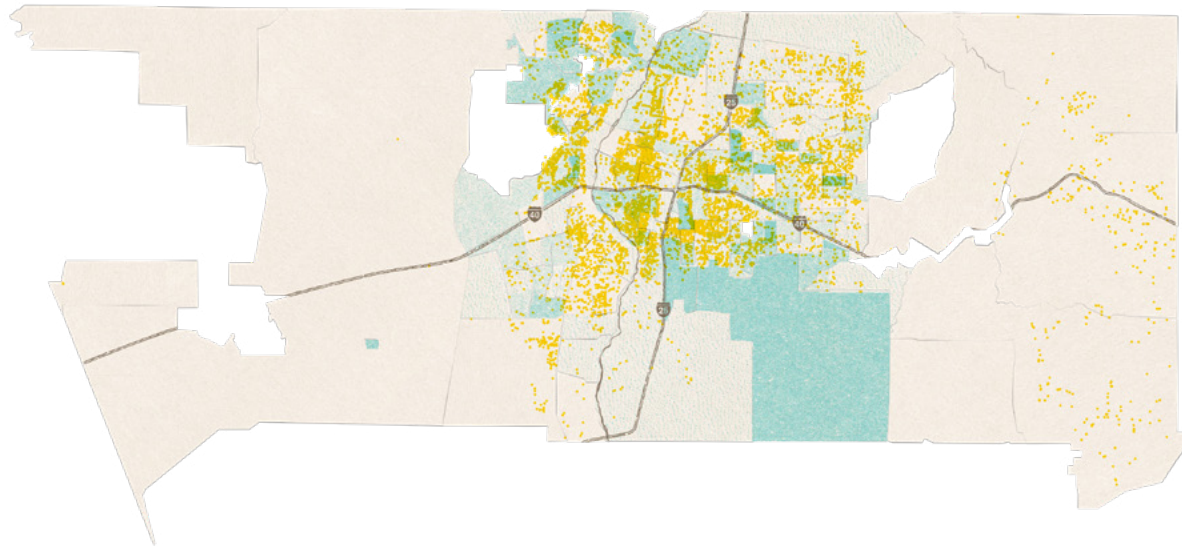


Los residentes blancos representan el 38.3% de la población general del condado. Los residentes blancos tienen una fuerte presencia en todas partes, con concentraciones en las regiones norte, noreste y sureste/central. La disponibilidad de arte público es menor para aquellos que viven más lejos del centro de la ciudad de Albuquerque.



Truly, I Am Your Merciful Mother | Nombre del artista no está visible en el sitio | 35.0809, -106.5860





## RESIDENTES NEGROS

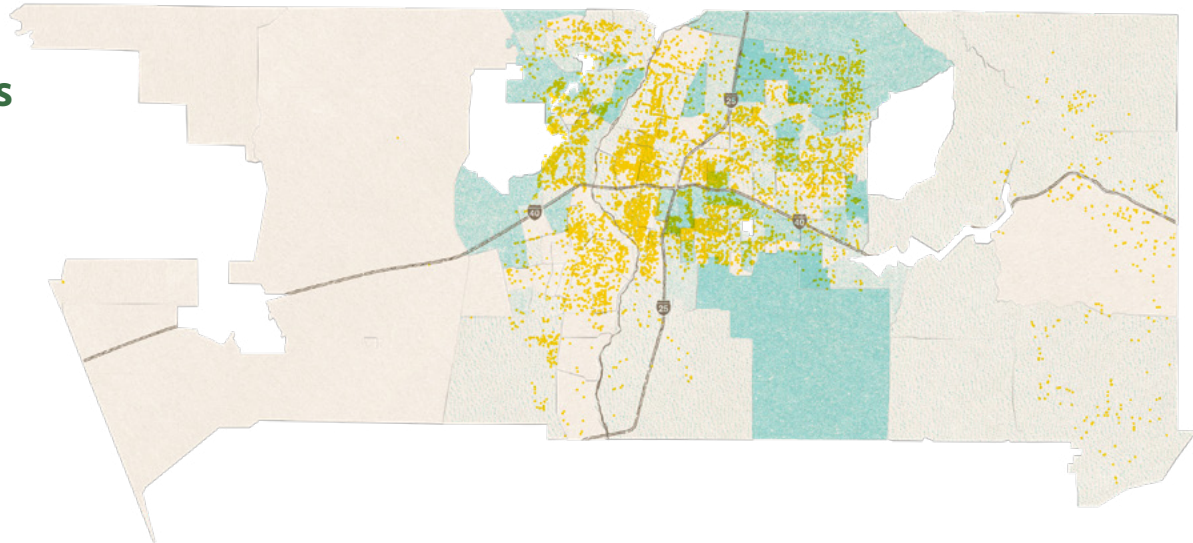


Los residentes negros representan el 3.8% de la población general del condado. Los residentes negros tienen una fuerte presencia en las regiones central y sureste, donde hay una disponibilidad relativamente alta de arte público.

## RESIDENTES ASIÁTICOS



Los residentes asiáticos representan el 3.3% de la población general del condado. Los residentes asiáticos se concentran escasamente en las afueras de Albuquerque, donde hay una disponibilidad relativamente menor de arte público.







HOP  
LOCAL

Art &  
Handmade  
Goods

OPEN

brianna  
gardocki

512

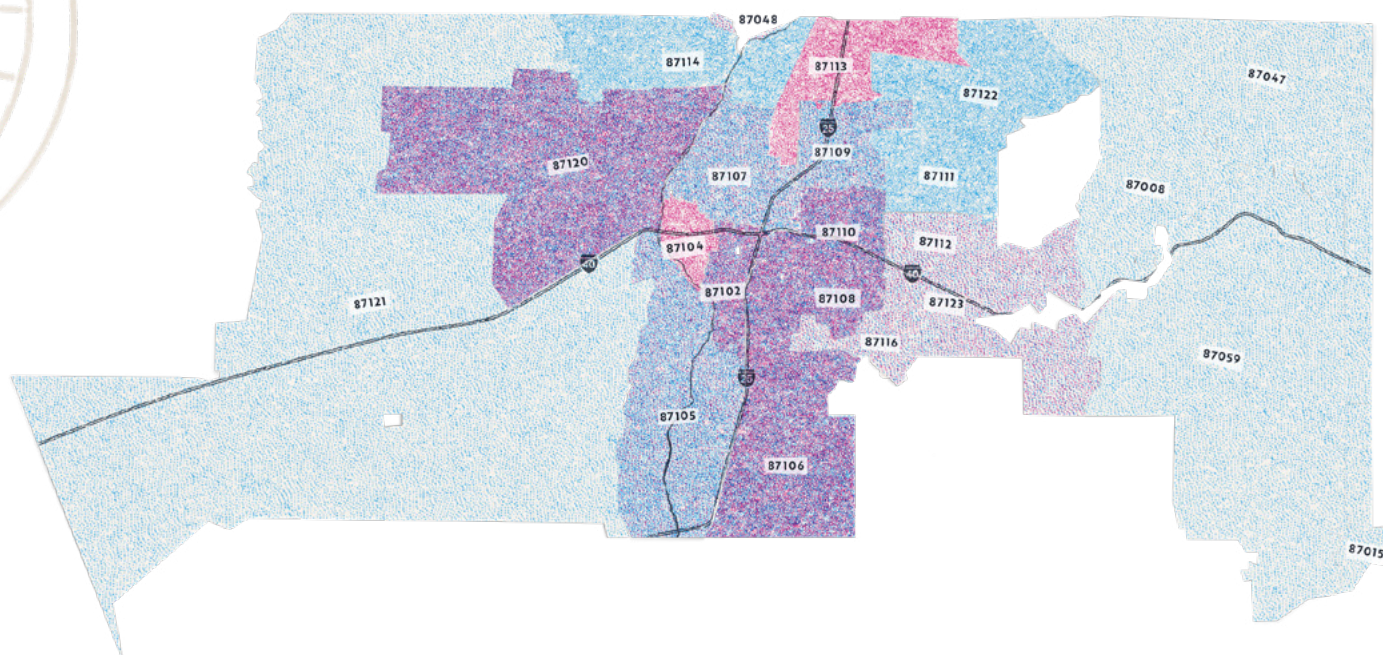
Censo de  
Arte Público  
ABQ - BERNCO





# ¿Tiene efecto la presencia de obras de arte público sobre el crimen?

¡Es una pregunta interesante! Fundamentalmente no podemos establecer causalidad; Sólo podemos mirar la correlación. Nuestro análisis revisó datos sobre el crimen de CrimeoMetro y del New Mexico Statistical Analysis Center (Centro de Análisis Estadístico de Nuevo México), enriquecidos con datos específicos de ubicación del Environmental Systems Research Institute, Inc. El mapa bivariado resultante combina las dos variables de arte y crimen, para ayudarnos a ver posibles correlaciones.



## COMPARANDO EL CRIMEN Y EL ARTE PÚBLICO POR CÓDIGO POSTAL



## ¿DÓNDE VEMOS UNA CORRELACIÓN DÉBIL?

Muchos incidentes de crimen y obras de arte público

Pocos incidentes criminales u obras de arte público



En las zonas de color morado y blanco, **no vemos** evidencia de que la presencia de arte público coincida con una reducción del crimen.

## ¿DÓNDE VEMOS UNA FUERTE CORRELACIÓN?

Muchos incidentes de crimen, y pocas obras de arte público



Muchas obras de arte público, y pocos incidentes criminales

Las áreas de color rosa brillante y azul indican una correlación entre la presencia de arte público y la reducción del crimen.





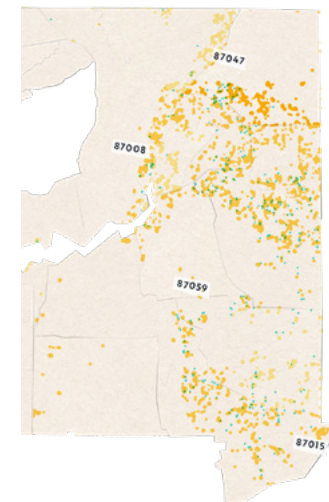
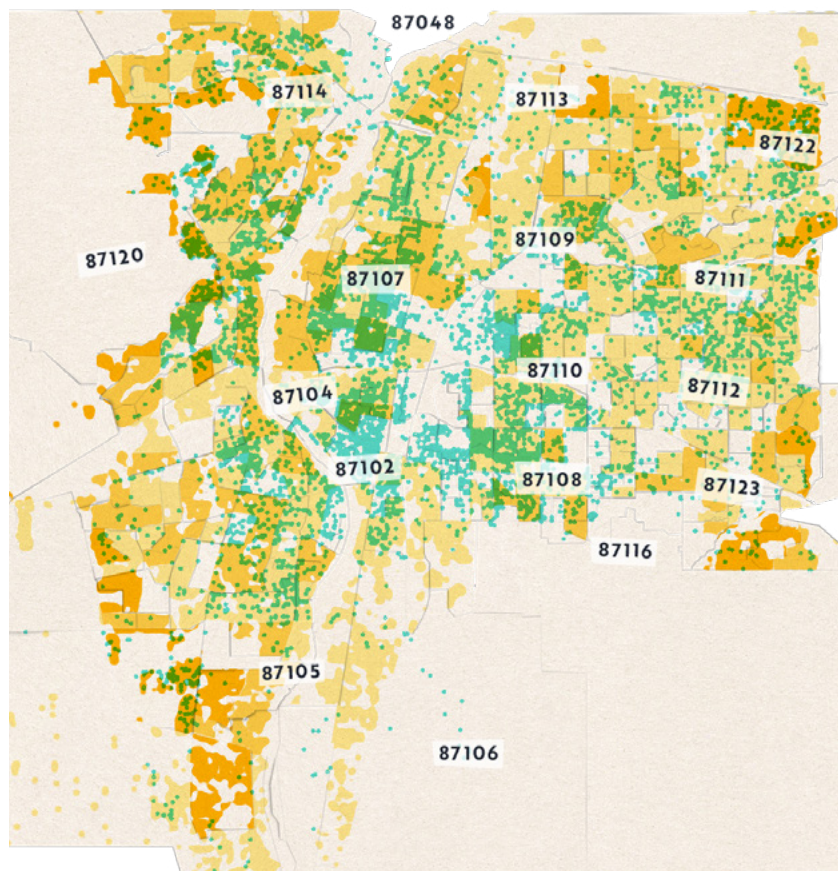
# ¿Ser propietario de una vivienda afecta el acceso al arte público?

87121

## PROPIEDAD DE LA VIVIENDA Y EL ARTE PÚBLICO

obras de arte público

Cantidad de propietarios de viviendas



Un estudio reciente de la CDC<sup>1</sup> descubrió que ser propietario de una vivienda, en lugar de ser inquilino, puede resultar en mejor salud, específicamente en la reducción de enfermedades crónicas. Esta es una de las ventajas observadas con respecto a la propiedad de una vivienda, y la oportunidad de disfrutar y participar en el arte público puede ser otra.

Si bien no encontramos una brecha evidente en el acceso al arte público para los inquilinos, sí vemos patrones de propiedad de vivienda que se relacionan estrechamente con el arte público en general, lo que sugiere un mayor acceso al arte público para los propietarios de viviendas. Revise los mapas: ¿es este el caso en su vecindario?

A medida que explore, tenga en cuenta que los datos del censo están sujetos a márgenes de error, particularmente en áreas con baja población. La información sobre la propiedad de la vivienda puede ser menos confiable en regiones zonificadas para uso industrial u otros fines no residenciales. En algunos casos, es posible que ciertas áreas censales no reporten ningún dato sobre propiedad de vivienda.

<sup>1</sup>Rahman S, Steeb D. Homeownership Matters: Impact of Homeownership on the Prevalence of Chronic Health Conditions in the United States. Publicado el 16 de mayo de 2024.



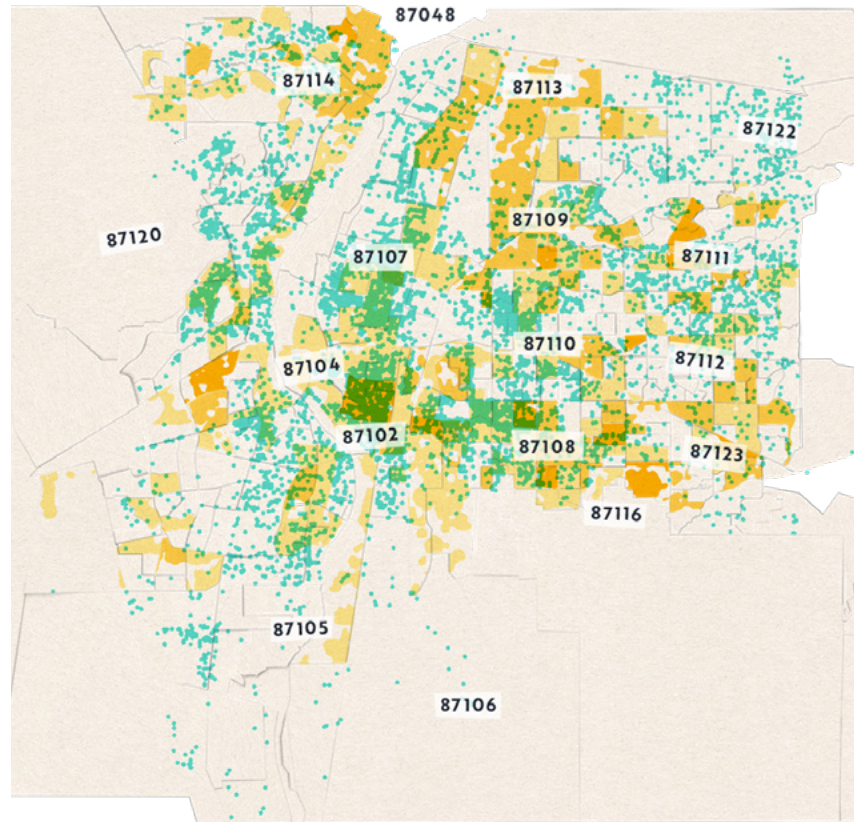
# ¿En qué se diferencia el acceso al arte público para quienes alquilan?

## ALQUILER Y EL ARTE PÚBLICO

obras de arte público



Cantidad de inquilinos

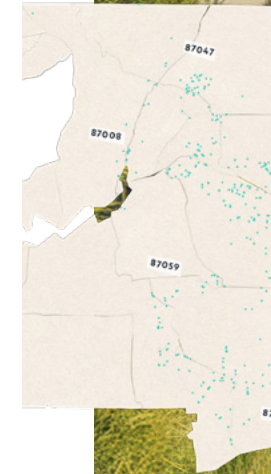
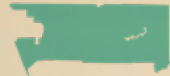


## CENTRO AMPLIADO

Hay menos inquilinos que propietarios de viviendas en el condado de Bernalillo, aproximadamente entre el 40% y el 60%, respectivamente. Los niveles de alquiler son más altos en el núcleo urbano de Albuquerque.

Observe cómo el dorado de los altos niveles de alquiler se mezcla con el azul del arte público para crear áreas verdes profundas de accesibilidad. Por el contrario, ¿qué inquilinos quedan fuera de estas zonas de alta densidad artística?

DATOS DE LA ZONA GENERAL



Título y nombre del artista no están visibles en el sitio | propiedad privada; dirección no revelada

Censo de Arte Público ABQ - BERNCO





DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

## TRANSITABILIDAD Y EL ARTE PÚBLICO

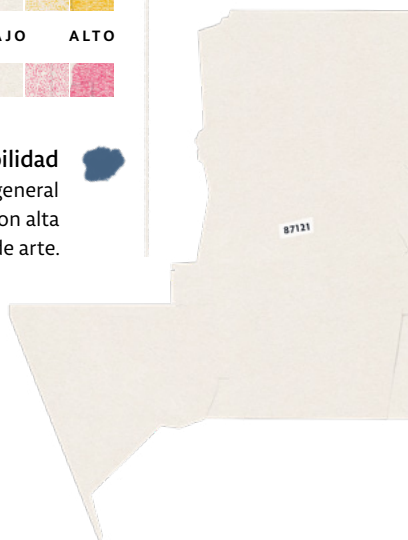
Transitabilidad

|      |      |
|------|------|
| BAJO | ALTO |
|------|------|

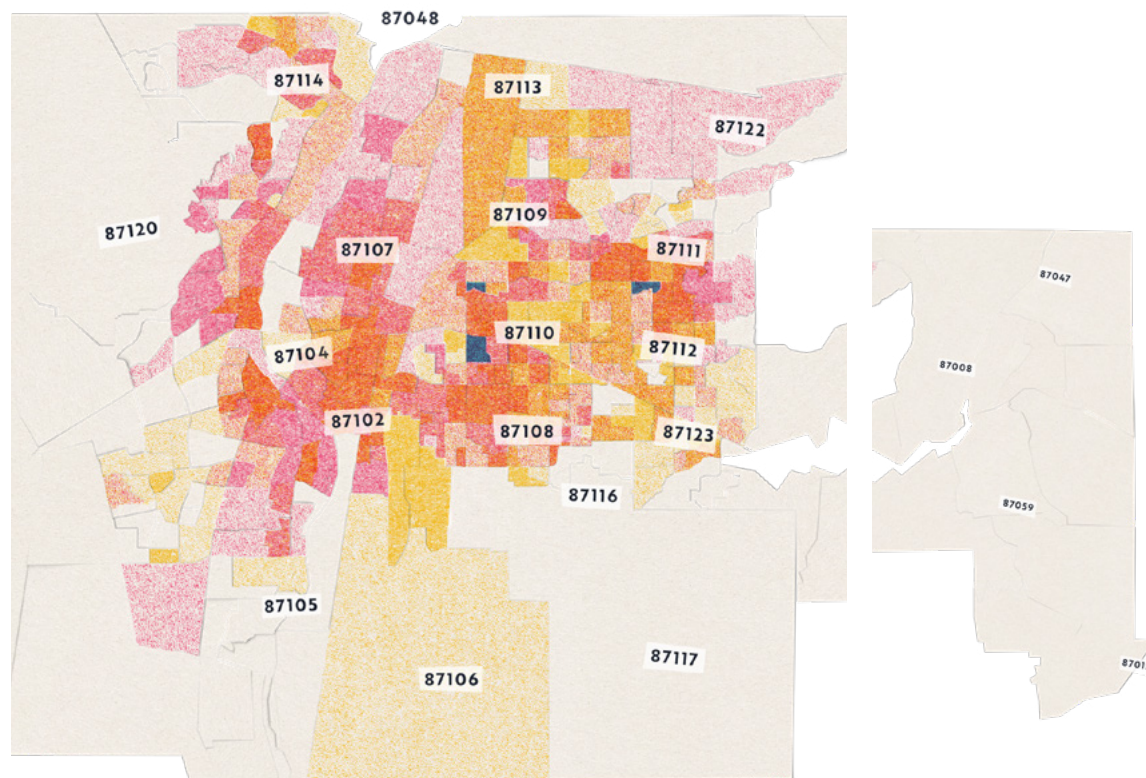
Densidad de arte  
público

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  |  |  |
|--|--|--|--|

Área de baja transitabilidad  
dentro de áreas en general  
transitables y con alta  
densidad de obras de arte.



CENTRO AMPLIADO



## FACTORES DE TRANSITABILIDAD CONSIDERADOS

Diseño orientado a los  
peatones y derecho de paso

Densas redes de calles,  
senderos y vías verdes

Entornos de uso mixto

Organización comprensible  
en torno a los centros

Conexiones directas y cómodas  
con transporte frecuente

Estacionamiento administrado

# ¿Has visto hoy alguna obra de arte a lo largo de tu paseo?

Las principales investigaciones sugieren que las personas caminen al menos 30 minutos al día, lo que equivale a una milla a ritmo lento. ¡La transitabilidad y la conectividad son indicadores importantes para medir la equidad de los espacios públicos! Una ciudad transitable es aquella donde el transporte peatonal es cómodo y seguro.

El mapa muestra el índice de transitabilidad y detalla la correlación entre la densidad de obras de arte y la transitabilidad. Incluso dentro de áreas con alta accesibilidad peatonal, puede haber zonas con menor acceso peatonal al arte público, como se destaca en azul oscuro en los códigos postales 87111 y 87110. Un estudio más profundo en estas áreas podría identificar maneras de apoyar los esfuerzos comunitarios para aumentar el acceso equitativo a las experiencias de arte público.





ROAD  
CLOSED

DO NOT  
ENTER

ROAD  
CLOSED

*Ver arte en público me recuerda que estoy inmerso  
en una historia más grande, nuestra historia y  
la cultura y la historia multifacéticas  
de Albuquerque.*

Sam Snell, encuestador



DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

## ¿Dónde se cruza el arte público **con la vida cotidiana?**

El concepto de "ciudad de 15 minutos" prioriza la movilidad peatonal sobre el automóvil y examina la proximidad a las necesidades y servicios diarios. Investigamos la relación espacial entre el arte público y lo que llamamos sitios de intervención: nodos en las redes de soporte de la vida urbana; lugares que la persona promedio frecuenta, o puede apreciar tener cerca de su casa. En este estudio, consideramos espacios verdes, transporte público, escuelas, hospitales, estaciones de bomberos, estaciones de policía y bibliotecas.

Cuando una persona tiene acceso a estos recursos dentro de 15 minutos a pie o en bicicleta desde su casa, seguramente van a tener una conexión más fuerte con su vecindario. El arte público realiza y fomenta este sentido de pertenencia a un lugar, creando comunidades que dan lugar a aún más creatividad.

Este conjunto de mapas representa las obras de arte público como puntos amarillos y destaca aquellas que se encuentran a una milla de cada tipo de sitio en cuestión.

**ESCUELAS** 10,333 obras de arte a menos de 1 milla de las escuelas primarias y secundarias, colegios y universidades



**BIBLIOTECAS PÚBLICAS** 2,561 obras de arte a menos de 1 milla de las bibliotecas



## ESTACIONES DE BOMBEROS

5,542 obras de arte a menos de 1 milla de las estaciones de bomberos

DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL



## COMISARÍAS DE POLICÍA

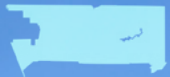
2,718 obras de arte a menos de 1 milla de las comisarías de policía



Censo de  
Arte Público  
ABQ - BERNCO

To Serve and Protect | Storm D. Townsend  
35.1376, -106.5530



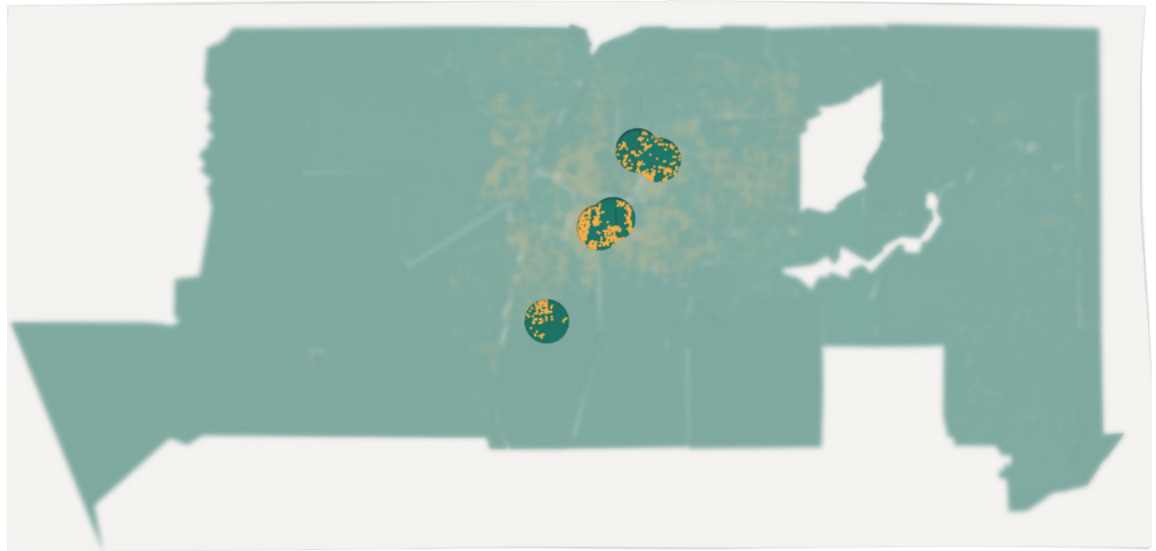


DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

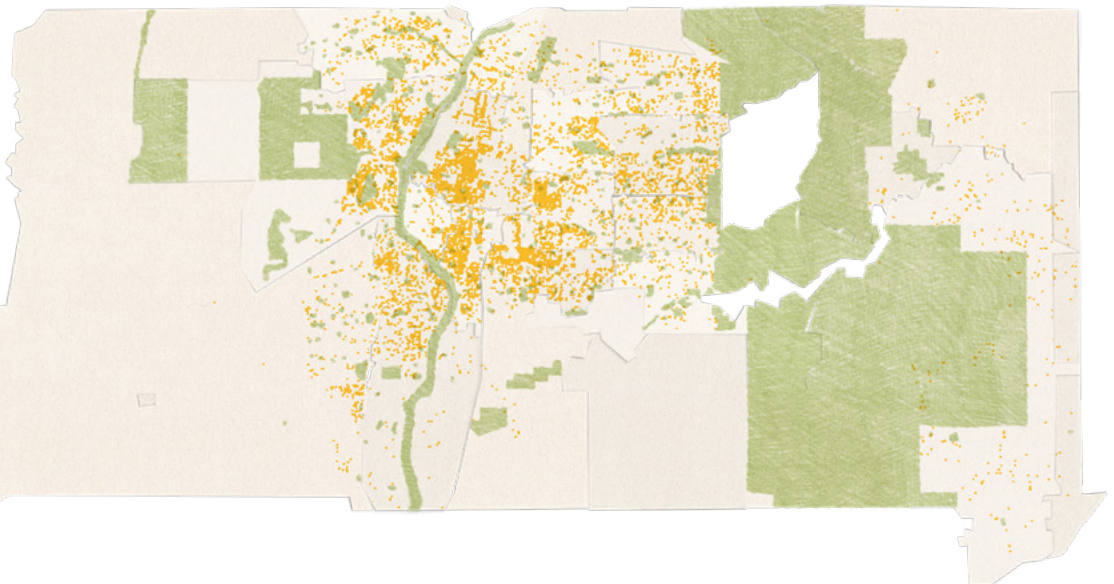


Censo de  
Arte Público  
ABQ - BEANCO

**HOSPITALES** 961 obras de arte a menos de 1 milla de los hospitales



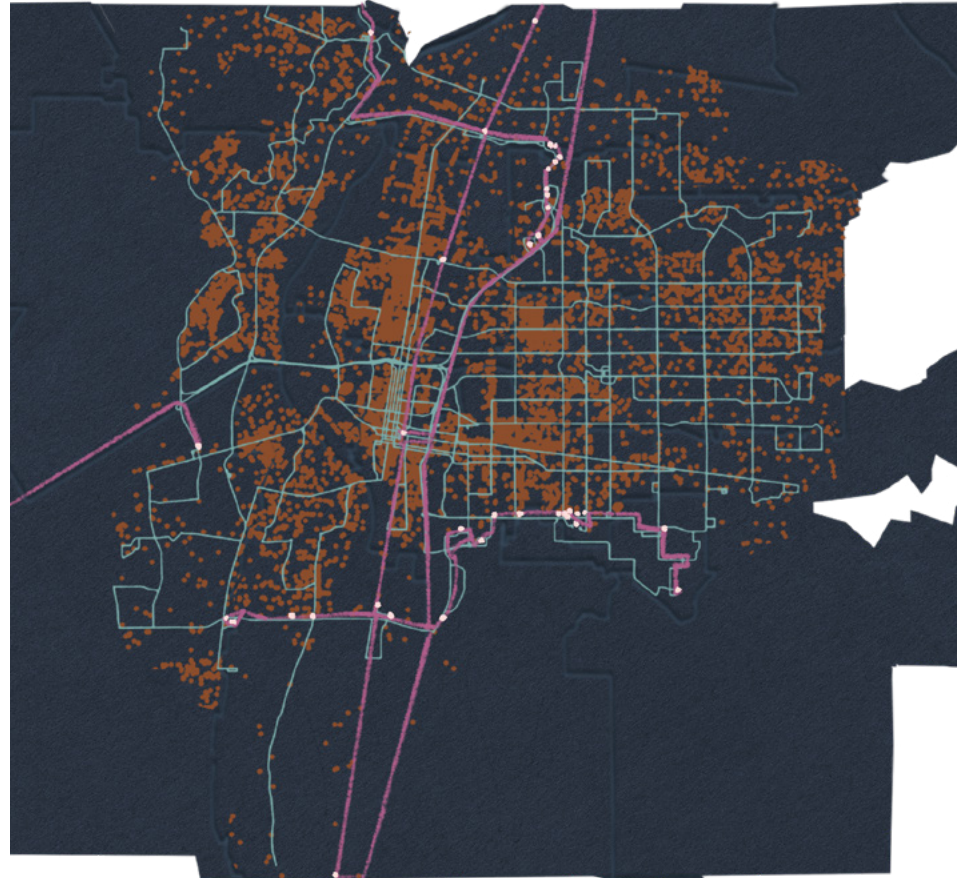
**PARQUES** 10,909 obras de arte a menos de 1 milla de los parques y espacios de recreación natural





## TRANSIT 4,811 obras de arte a menos de 1 milla de una ruta de tránsito

- Tren de Río Metro, los puntos brillantes corresponden a estaciones
- Rutas de autobús de ABQ Ride
- Obra de arte a menos de 1 milla de una ruta de tránsito



CENTRO AMPLIADO



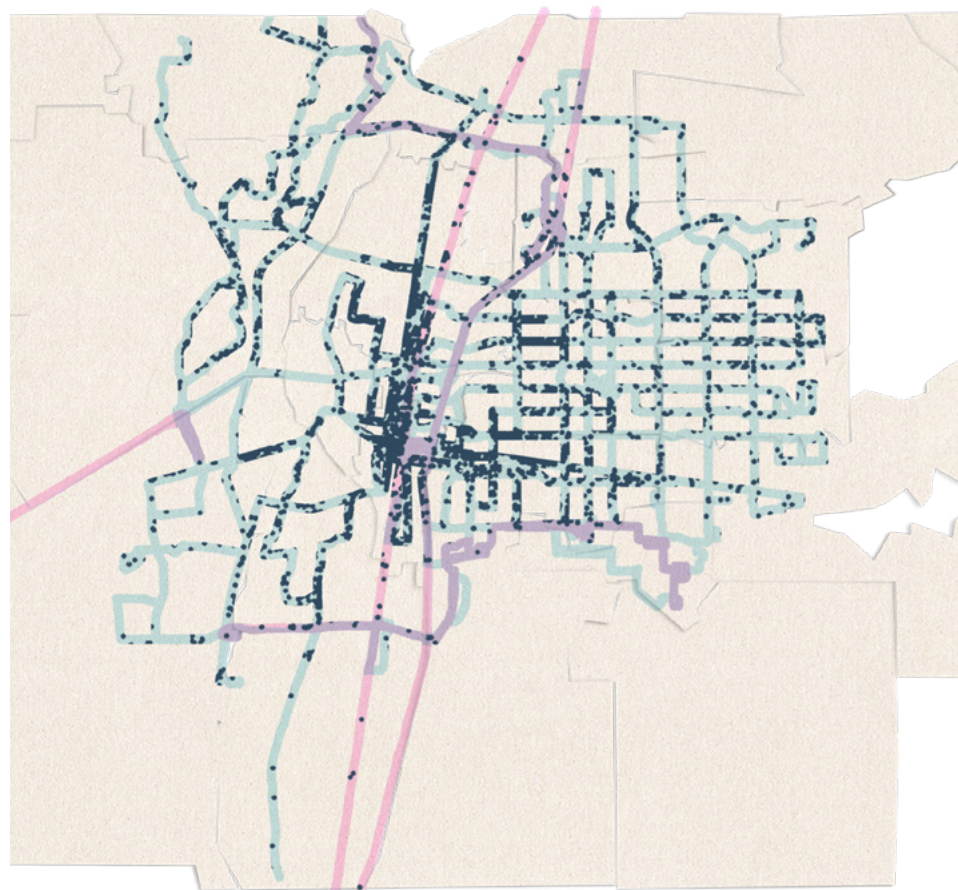




DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL



CENTRO AMPLIADO



Utilizando una zona de amortiguación más pequeña, podemos obtener una vista aproximada de las obras de arte visibles para los pasajeros en los autobuses y trenes.

- Tren de Río Metro + zona de amortiguamiento de 500 pies
- Rutas de autobús de ABQ Ride + zona de amortiguamiento de 500 pies
- obra de arte a menos de 500 pies de una ruta de tránsito



A green wooden bench is positioned outdoors on a paved surface. The backrest features four diamond-shaped tiles with intricate patterns: a small orange one on the left, followed by a yellow one with black floral designs, a larger central one with a blue and white mandala pattern, and another yellow one with black floral designs on the right. A white sign is attached to the seat of the bench with wooden clips. The sign contains text in Spanish. The bench is set against a background of green foliage and a concrete curb.

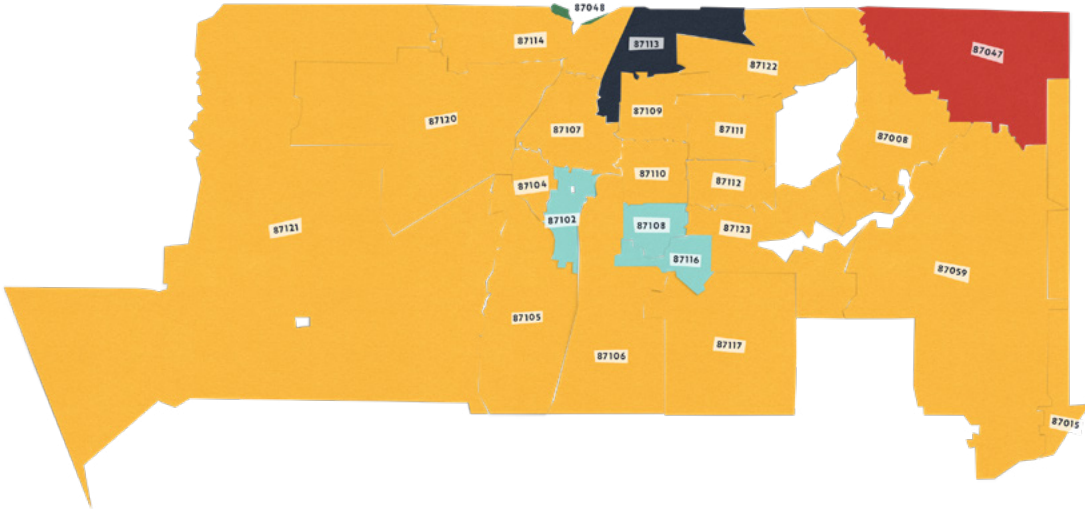
**El arte público representa  
la democracia: en su mejor  
expresión, es equitativo,  
diverso, inspirador y accesible.**

Jessica Metz, arquitecta





DATOS DE LA ZONA GENERAL



TOPOLOGÍA MAYORITARIA DE OBRAS DE ARTE ENCONTRADAS EN CADA CÓDIGO POSTAL

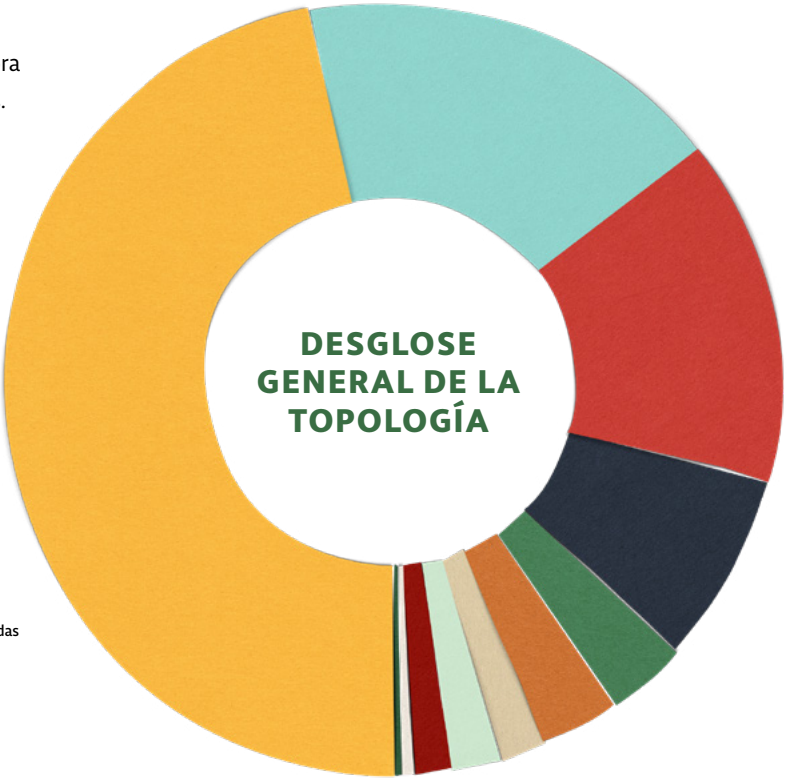
- Residencial
- Negocio / Comercial
- Cerca / Muro
- Borde del camino
- Parque / Espacio verde

Al igual que los sitios de intervención, la topología en los estudios urbanos se refiere a los elementos que constituyen una ciudad, creando patrones de actividad y conectividad. Las topologías ofrecen una paleta más amplia de ubicaciones donde la persona promedio podría crear o encontrar una obra de arte público. Casi la mitad de las obras de arte que encontramos estaban en zonas residenciales.

Los residentes están adoptando la creatividad **cerca de sus casas.**

% TOPOLOGÍA

- |      |                                              |      |                                       |
|------|----------------------------------------------|------|---------------------------------------|
| 46.5 | Residencial                                  | 1.8  | Desconocido                           |
| 17.9 | Negocio / Comercial                          | 1.7  | Sitio religioso                       |
| 14.4 | Cerca / Muro                                 | 0.4  | Guardería                             |
| 8.2  | Borde del camino                             | 0.3  | Paradas de autobús                    |
| 3.3  | Parque / Espacio verde                       | 0.0* | Hospital *2 obras de arte encontradas |
| 3.1  | Escuela                                      |      |                                       |
| 2.2  | Infraestructura pública / Servicios públicos |      |                                       |

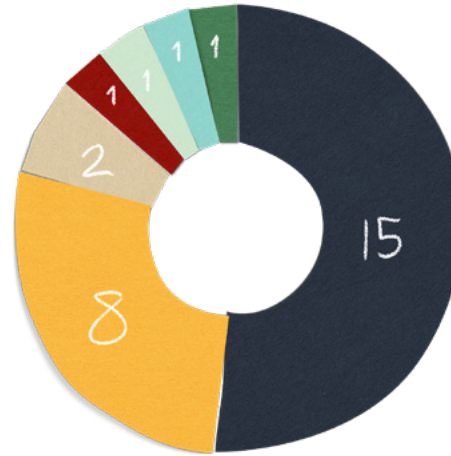


DESGLOSE GENERAL DE LA TOPOLOGÍA

## TERRITORIO TRIBAL TO'HAIILEE

### % TOPOLOGÍA

- Borde del camino
- Residencial
- Infraestructura pública / Servicios públicos
- Sitio religioso
- Desconocido
- Negocio / Comercial
- Parque / Espacio verde



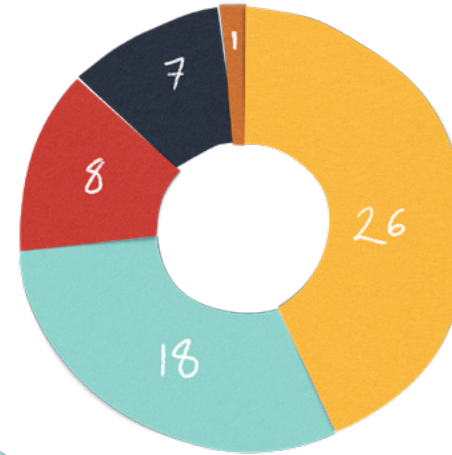
DATOS DE ZONAS ESPECIALES



## CANON DE CARNUEL

### % TOPOLOGÍA

- Residencial
- Negocio / Comercial
- Cerca / Muro
- Borde del camino
- Escuela



## ISLETA PUEBLO

### % TOPOLOGÍA

- Negocio / Comercial
- Borde del camino
- Residencial
- Escuela
- Cerca / Muro
- Infraestructura pública / Servicios públicos
- Desconocido

## CHILILI

### % TOPOLOGÍA

- Residencial
- Borde del camino
- Sitio religioso
- Cerca / Muro
- Parque / Espacio verde



Título y nombre del artista no están visibles en el sitio | propiedad privada: dirección no revelada



DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL

## Poner precio a lo inestimable: ¿cuánto se les paga a los artistas por su trabajo?

En gran parte, no lo sabemos: la mayoría de las obras de arte se producen sin informes financieros detallados. Sin embargo, tenemos un punto de partida gracias a los programas de arte público de las ciudades y los condados, que mantienen registros de la financiación que proporcionan para las obras de arte que compran o encargan. Así es como hemos encontrado cifras en dólares para 438 de nuestras 11,225 obras examinadas, cuyas ubicaciones están representadas como puntos verdes arriba.



## NOTAS IMPORTANTES

Presentamos por separado los datos de las obras financiadas a través del **Programa de Arte Público de la Ciudad de Albuquerque** y aquellos financiados a través del **Programa de Arte Público de Bernalillo**, ya que estas entidades son impulsoras distintas y claves del arte público en la región.

Tenga en cuenta que la distinción es más administrativa que geográfica. Por ejemplo, una obra de arte podría estar ubicada en Albuquerque y, sin embargo, ser una adquisición del condado en lugar de la ciudad.

La cantidad en dólares que se muestran en muchas de las figuras de esta sección son **la cantidad media pagada al(los) artista(s) por una obra de arte público**.

Ligeramente diferente de un promedio, **la mediana** se refiere a cualquier valor que se encuentre en el medio de toda la lista.

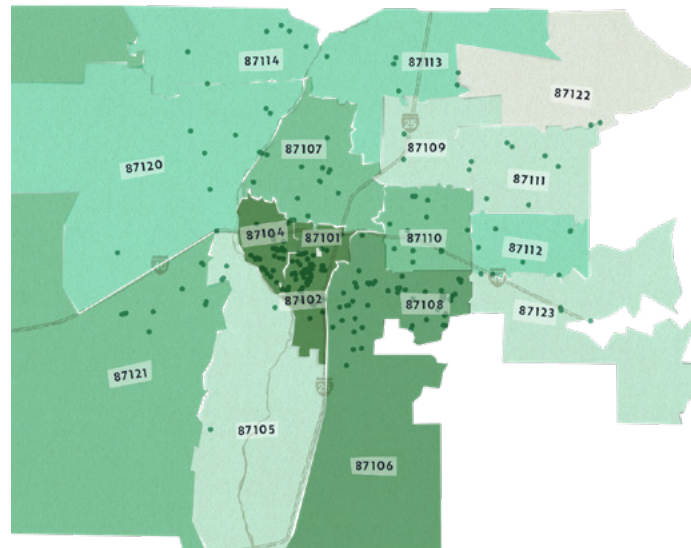
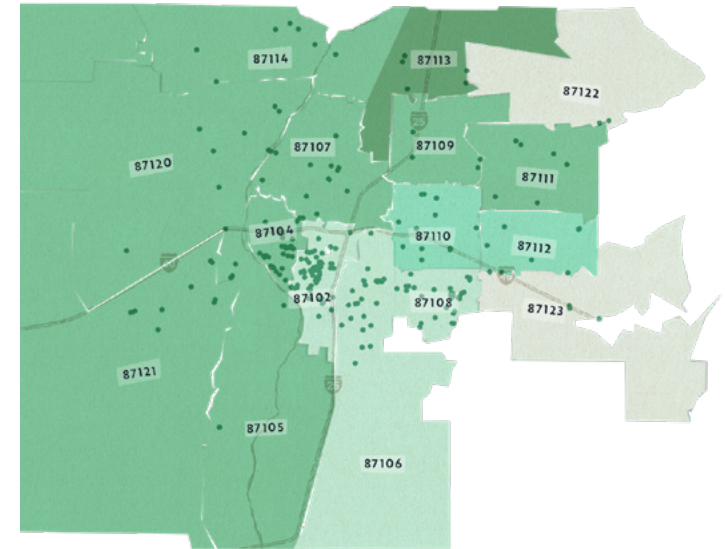
Lo hemos preferido como indicador de inversiones en arte, ya que la mediana se ve menos influenciada por los valores atípicos en los extremos superior e inferior. Lo cual podría ser más representativo de las cantidades típicas que la ciudad y el condado pagan a los artistas.

# Datos de inversión en arte de la Ciudad de Albuquerque

## INVERSIÓN MEDIANA EN ARTE POR CÓDIGO POSTAL

Obras de arte financiadas por la Ciudad de Albuquerque

Cantidad media invertida por obra de arte



## INVERSIÓN TOTAL EN ARTE POR CÓDIGO POSTAL

Obras de arte financiadas por la Ciudad de Albuquerque

Monto total invertido en obras de arte





DATOS DE LA ZONA GENERAL

End Police Murder | Nombre del artista no está visible en el sitio | 35.0790, -106.6204

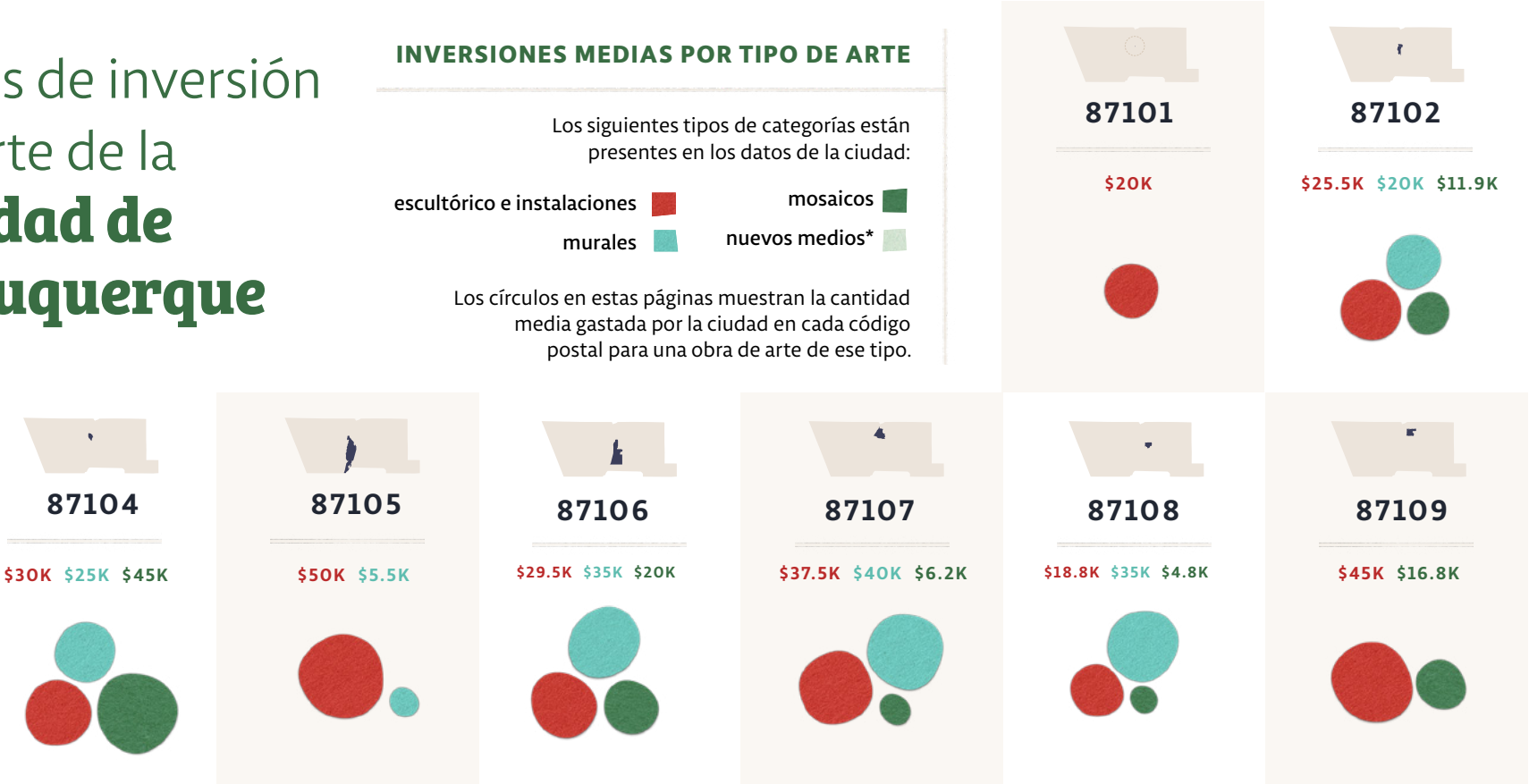
Datos de inversión en arte de la Ciudad de Albuquerque

INVERSIONES MEDIAS POR TIPO DE ARTE

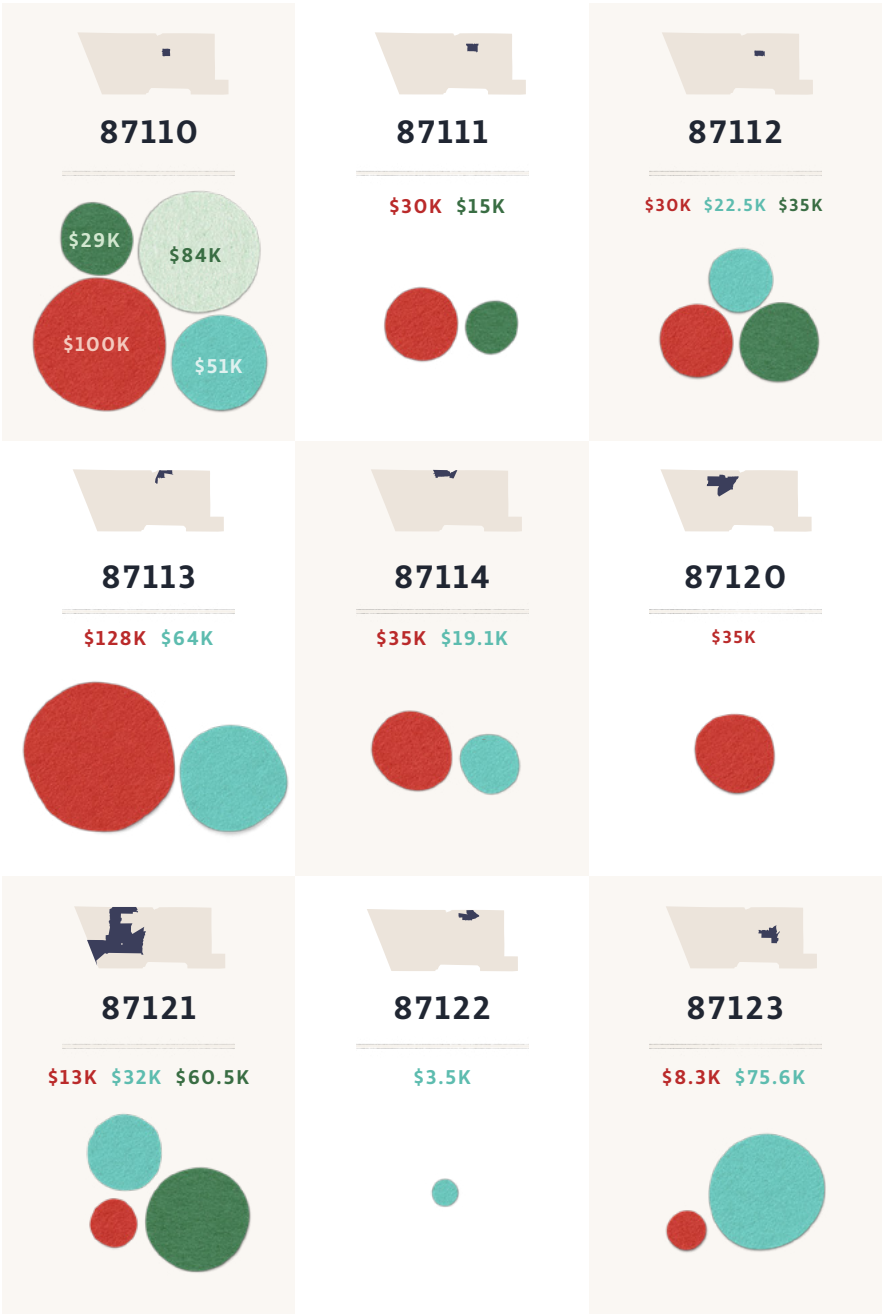
Los siguientes tipos de categorías están presentes en los datos de la ciudad:

- escultórico e instalaciones
- murales
- mosaicos
- nuevos medios\*

Los círculos en estas páginas muestran la cantidad media gastada por la ciudad en cada código postal para una obra de arte de ese tipo.

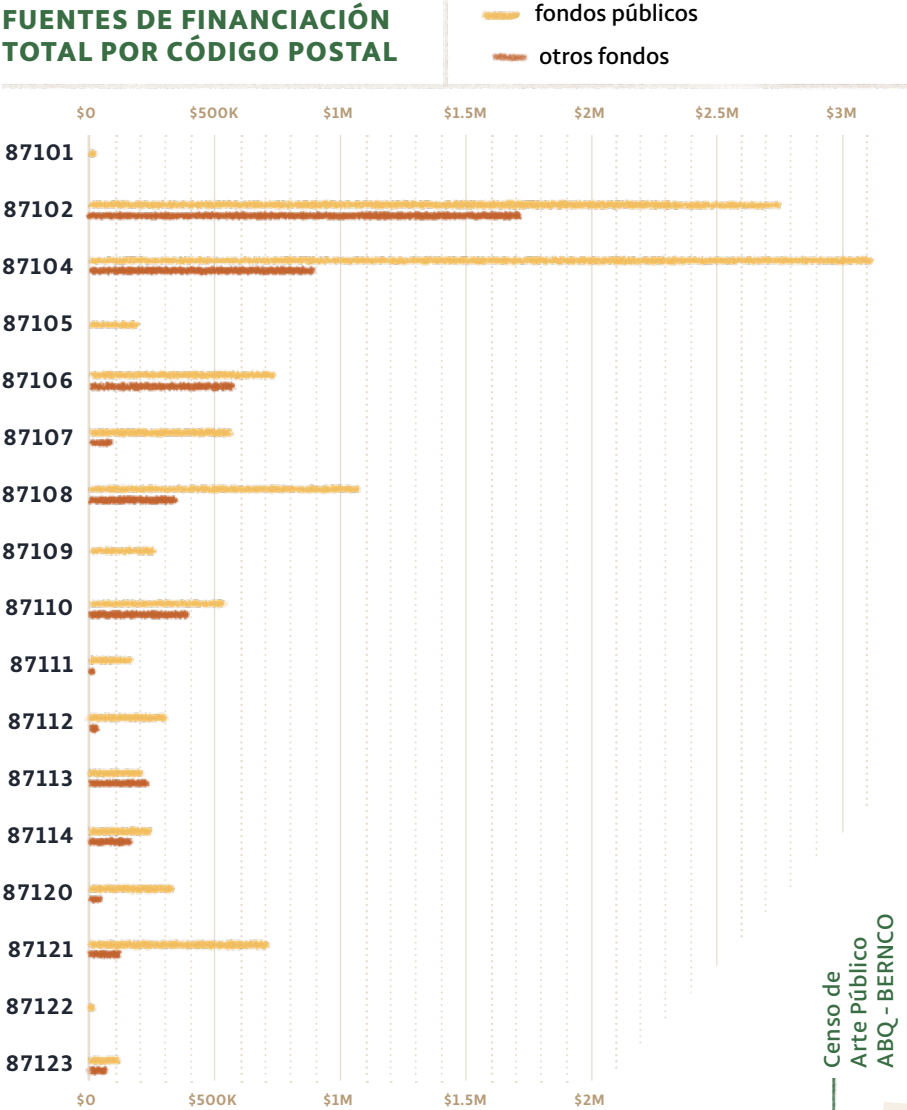


\* La ciudad define los nuevos medios como arte digital, basado en iluminación o proyección. Esta no fue una de las categorías utilizadas durante la fase de sondeo, pero es posible que nuestro equipo haya registrado las obras en cuestión en otras categorías.



El Programa de Arte Público de la Ciudad de Albuquerque señala que los fondos para las obras de arte que adquieren provienen de varios lugares. Algunas de sus obras han sido "financiadas con fondos públicos", otras obras han sido pagadas por "otras fuentes". A continuación se muestra el desglose de esas cantidades, por código postal.

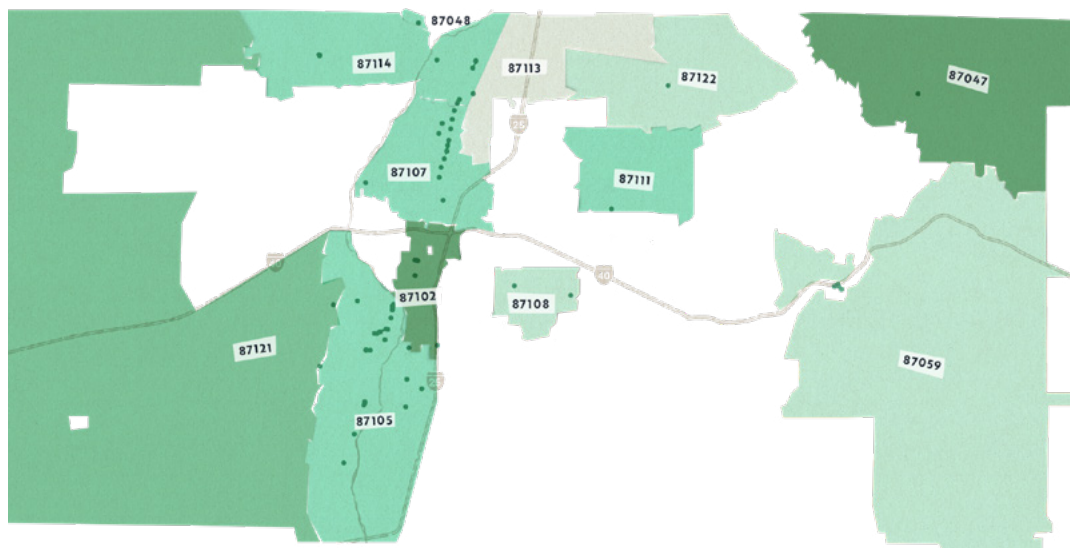
FUENTES DE FINANCIACIÓN TOTAL POR CÓDIGO POSTAL







# Datos de inversión en arte del Condado de Bernalillo



## INVERSIÓN MEDIANA EN ARTE POR CÓDIGO POSTAL

Obras de arte financiadas por el Condado de Bernalillo

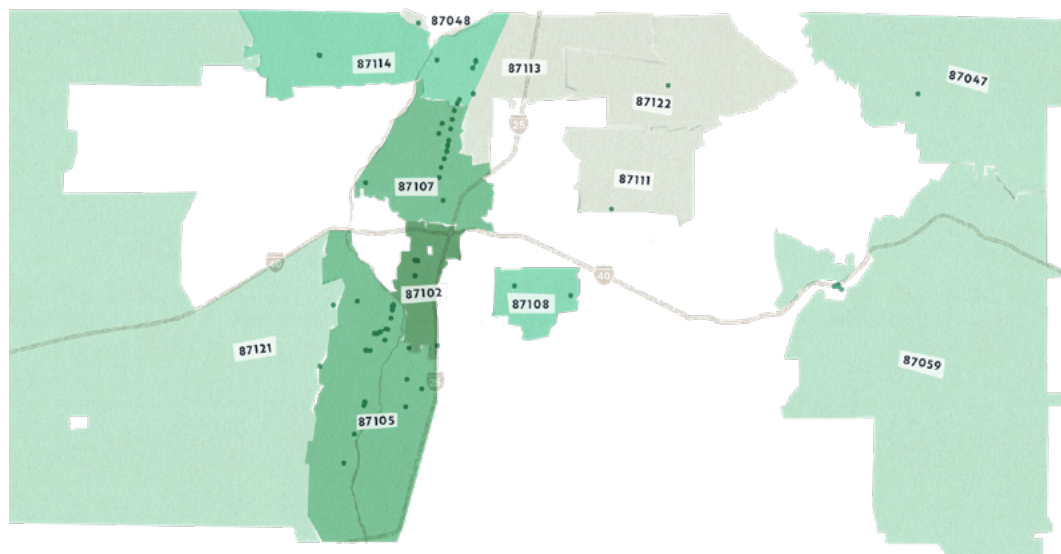
Cantidad media invertida por obra de arte



## INVERSIÓN TOTAL EN ARTE POR CÓDIGO POSTAL

Obras de arte financiadas por el Condado de Bernalillo

Monto total invertido en obras de arte



DATOS DE  
LA ZONA  
GENERAL


### INVERSIONES MEDIAS POR TIPO DE ARTE

Los siguientes tipos de categorías están presentes en los datos del condado:

- escultórico e instalaciones
- murales

Los círculos en esta página muestran la cantidad media gastada por el condado en cada código postal para una obra de arte de ese tipo.

87047

\$65K



87048

\$20K



87059

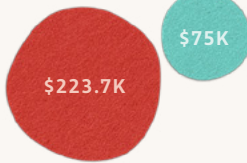
\$55K \$1.5K



87102

\$223.7K

\$75K



87105

\$20K \$27.5K



87107

\$20K



87108

\$150K \$10.8K



87111

\$19.4K



87113

\$5K



87114

\$25K \$24.5K



87121

\$50K \$20K



87122

\$8.7K



El Programa de Arte Público de Bernalillo señala que el financiamiento para las obras de arte de su colección proviene de diversos lugares. La mayor parte se adquiere a través de la Ordenanza del 1% para Arte en Lugares Públicos. Algunas obras ingresaron a la colección por otros medios y se consideran pertenecientes a un inventario secundario.\*

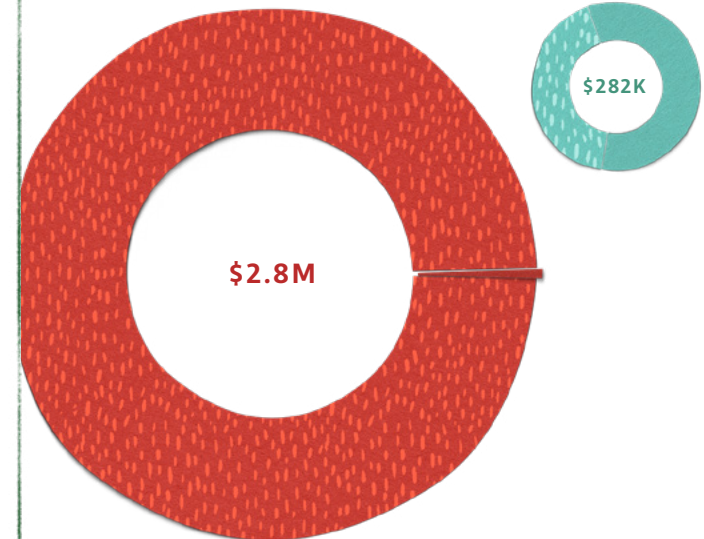
A continuación se muestra el desglose de las inversiones totales por fuente de financiación y tipo de arte.

### FUENTES DE FINANCIACIÓN POR TIPO DE ARTE

- 1% para Arte en Lugares Públicos
- otro (inventario secundario)

### ESCULTÓRICO E INSTALACIONES

### MURALES



\* Esta colección secundaria se llama el Inventario de Betty Sabo, en honor a la artista Betty Sabo (1928–2016), residente de Albuquerque y notable pintora y escultora.









PARTE 4

# Llamadas a la Acción

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES



# Lo que es bueno para el **artista** es bueno para **la comunidad**.

Si ha llegado a esta página, justed es alguien a quien le importa el arte público para todos! Ofrecemos las siguientes conclusiones prácticas para todos aquellos que creen que la defensa de las artes en Albuquerque y el condado de Bernalillo puede seguir creciendo. Estas recomendaciones se basan en nuestro sondeo, análisis y entrevistas con más de cien artistas, creativos y creadores locales.

## Desenmascarar las identidades de los artistas

Sólo el 7% de las obras de arte público incluían una firma identificativa en el lugar. Esta falta de información genera una falta de transparencia en relación con la equidad y la inclusión, la representación y la financiación.

Animar a los artistas a firmar sus obras, utilizando métodos diseñados para perdurar.

Ofrecer información y apoyo a cualquier artista que busque catalogar su obra en una base de datos completa.

Ayudar a artistas y organizaciones artísticas con la gestión de datos.

Generar alianzas a nivel de condado que compartan y difundan obras de arte.





## Eludir las jerarquías existentes

Muchos artistas se enteran de nuevas oportunidades laborales a través de redes a las que pertenecen o mediante relaciones establecidas con una entidad comitente. Pero los artistas que no están tan bien conectados a menudo pierden la oportunidad de postularse.

Los artistas mejoran sus habilidades a medida que se les brindan plataformas y oportunidades para trabajar. Es necesaria la intención de proporcionar estos caminos que construyan una nueva cohorte de artistas.

Promover las oportunidades para los artistas en todas partes, especialmente en comunidades que de otra manera no podrían estar al tanto. Esto incluye creadores de diversas etnias, capacidades, identidades de género y disciplinas creativas.

Arriesgarse con artistas menos conocidos, que quizás no tengan un portafolio tan amplio.

Promover el trabajo en grupo y el aprendizaje de artistas para fomentar el intercambio de habilidades y el desarrollo de capacidades.



Sawmill | Noé Barnett @nb.artistry | 35.1040, -106.6540

## Mantenerse al tanto de la recopilación de datos

Había una cantidad mucho mayor de arte público en todo el condado, de la que figuraba en las bases de datos de arte público encargado o comprado formalmente proporcionadas por la ciudad y el condado. El Censo de Arte Público ha ayudado enormemente a cerrar esa brecha, pero es solo el primer paso. El panorama del arte público está en constante cambio.

Realizar periódicamente un inventario exhaustivo de arte público en todo el condado, actualizar las bases de datos y examinar si las nuevas estrategias están teniendo un impacto positivo.

Establecer un proceso permanente y un equipo con la capacidad de documentar nuevas obras en tiempo real.

Donde se muestra el arte público, viven el corazón y la cultura.

Laura Valencia, encuestadora





## Prevenir proactivamente el deterioro

El estado promedio de las obras de arte en todo el condado es excelente, un logro maravilloso. Para mantener este nivel de cuidado, recomendamos **invertir en un plan de mantenimiento del arte público y/o establecer mecanismos de financiamiento que apoyen a los grupos locales en el cuidado de las obras en sus respectivos vecindarios.**

## Garantizar el acceso al arte público para los inquilinos

Encontramos una fuerte correlación entre ser propietario de una vivienda y la presencia de arte público, siendo muchas de estas obras el resultado de la personalización creativa de las propiedades por parte de los residentes. Es importante asegurarse de que los inquilinos no se queden atrás.

Invertir en mecanismos de programación y financiación del arte público en barrios donde la mayoría de las viviendas están ocupadas por alquileres.

Seguir invirtiendo en obras de arte en los lugares de intervención; es decir, instituciones públicas, infraestructuras y servicios frecuentados regularmente.

*El arte público está saltando por la cuerda de terciopelo de las galerías populares. Es una voz que los principales medios de comunicación ignoran.*



Corrina Hughes, artista





## Unirse a la lucha por un salario justo

Working Artists and the Greater Economy (W.A.G.E.) (los artistas trabajadores y la economía en general) es una organización que establece un marco claro y estándares mínimos para los honorarios, asegurando que los artistas reciban un pago que refleje su experiencia, tiempo y el valor que aportan a las instituciones públicas y culturales.

Las organizaciones deberían considerar solicitar el programa W.A.G.E. certificación, demostrando su compromiso con un ecosistema artístico más justo y equitativo.

## Diversificar el liderazgo de las juntas directivas de las artes

Para garantizar que las organizaciones artísticas sigan respondiendo a las necesidades de todos los residentes, recomendamos incorporar un requisito de que las juntas reflejen la demografía de las áreas que representan.

New Mexico United | Jodie Herrera @chromaj | 35.0851, -106.6527







## Fuentes de Datos

Bernalillo County. (2024). *County Boundary [Límite del condado]* [Shapefile]. Bernalillo County GIS. <https://www.bernco.gov/planning/gis-overview/download-gis-data/>

Bernalillo County. (2024). *County Commission Districts [Distritos de la Comisión del Condado]* [Shapefile]. Bernalillo County GIS. <https://www.bernco.gov/planning/gis-overview/download-gis-data/>

Bernalillo County. (2024). *Cities & communities [Ciudades y comunidades]* [Shapefile]. Bernalillo County GIS. <https://www.bernco.gov/planning/gis-overview/download-gis-data/>

U.S. Census Bureau. (2020). *TIGER/Line Shapefile, 2024, county-based, Bernalillo County, NM, ZIP Code Tabulation Areas [TIGER/Line Shapefile, 2024, basado en el condado, condado de Bernalillo, NM, áreas de tabulación de códigos postales] (ZCTAs)* [Shapefile]. U.S. Department of Commerce. <https://www.census.gov/geographies/mapping-files/time-series/geo/tiger-line-file.html>

U.S. Census Bureau. (2020). *TIGER/Line Shapefile, 2024, county-based, Bernalillo County, NM, Census Tracts [TIGER/Line Shapefile, 2024, basado en el condado, condado de Bernalillo, NM, áreas censales]* [Shapefile]. U.S. Department of Commerce. <https://www.census.gov/geographies/mapping-files/time-series/geo/tiger-line-file.html>

U.S. Environmental Protection Agency. (2025, February 25). *Walkability Index [Índice de transitabilidad]*. Data.gov. <https://catalog.data.gov/dataset/walkability-index8>

Earth Data Analysis Center, University of New Mexico. (2020, December 2). *Flood Hazard Area [Zona de peligro de inundación]*. Data.gov. <https://catalog.data.gov/dataset/flood-hazard-area>

U.S. Environmental Protection Agency. (2024). *Pre-Generated Data Files [Archivos de datos pregenerados]*. EPA AirData. [https://aqs.epa.gov/aqswb/airdata/download\\_files.html](https://aqs.epa.gov/aqswb/airdata/download_files.html)

Esri. (2024). *United States demographic data: Population, housing, income, age, crime, education, poverty, key facts [datos demográficos de Estados Unidos: población, vivienda, ingresos, edad, delincuencia, educación, pobreza, datos clave]* [Data file]. ArcGIS Online. <https://www.arcgis.com>

City of Albuquerque. (2024). *City council districts [Distritos del ayuntamiento]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Bike paths [Carriles bici]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *APS school data [Datos escolares de APS]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Contours [Contornos]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Land use [Uso del suelo]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Open space [Espacio abierto]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Parcels [Parcelas]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Parks [Parques]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Streets [Calles]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

City of Albuquerque. (2024). *Transit bus routes and stops [Rutas y paradas de autobuses de tránsito]* [Shapefile]. Albuquerque Geographic Information Systems. <https://www.cabq.gov/gis/geographic-information-systems-data>

Rio Metro Regional Transit District. (2024). *GTFS data [Datos GTFS]* [Data file]. Rio Metro Regional Transit District. <https://www.riometro.org/261/GTFS-Data>

Bernalillo County Assessor's Office. (2024). *Land grant areas [Áreas de concesión de tierras]* [Shapefile]. Bernalillo County. <https://www.bernco.gov/assessor/data-for-sale/>

U.S. Bureau of Indian Affairs. (2024). *BIA regions [Regiones BIA]* [Shapefile]. Data.gov. <https://catalog.data.gov/dataset/bia-regions>

U.S. Census Bureau. (2024). *Table S1101: Households and families, 2019-2023 American Community Survey 5-Year Estimates (Bernalillo County, NM)* [Tabla S1101: Hogares y familias, estimaciones quinquenales de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense 2019-2023 (Condado de Bernalillo, NM)]. data.census.gov. <https://data.census.gov/table?q=S1101&g=0500000US35001>

U.S. Census Bureau. (2024). *Table DP05: ACS demographic and housing estimates, 2019-2023 American Community Survey 5-Year Estimates (Bernalillo County, NM)* [Tabla DP05: Estimaciones demográficas y de vivienda de la ACS, estimaciones quinquenales de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense 2019-2023 (condado de Bernalillo, NM)]. data.census.gov. <https://data.census.gov/table?q=DP05&g=0500000US35001>

U.S. Census Bureau. (2024). *Table S0101: Age and sex, 2019-2023 American Community Survey 5-Year Estimates (Bernalillo County, NM)* [Tabla S0101: Edad y sexo, estimaciones quinquenales de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense 2019-2023 (Condado de Bernalillo, NM)]. data.census.gov. <https://data.census.gov/table?q=S0101&g=0500000US35001>

U.S. Census Bureau. (2024). *Table B03002: Hispanic or Latino origin by race, 2019-2023 American Community Survey 5-Year Estimates (Bernalillo County, NM)* [Tabla B03002: Origen hispano o latino por raza, estimaciones quinquenales de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense 2019-2023 (Condado de Bernalillo, NM)]. data.census.gov. <https://data.census.gov/table?q=B03002&g=0500000US35001>

U.S. Census Bureau. (2024). *Table B25034: Year structure built, 2019-2023 American Community Survey 5-Year Estimates (Bernalillo County, NM)* [Tabla B25034: Año de construcción de la estructura, estimaciones quinquenales de la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense 2019-2023 (condado de Bernalillo, NM)]. data.census.gov. <https://data.census.gov/table?q=B25034&g=0500000US35001>

National Register of Historic Places Listings in Bernalillo County  
U.S. National Park Service. (2024). *National Register of Historic Places listings in New Mexico* [Listados del Registro Nacional de Lugares Históricos en Nuevo México]. National Park Service. <https://www.nps.gov/state/nm/list.htm?program=all>

New Mexico Historic Preservation Division. (2024). *Registers of cultural properties* [Registros de bienes culturales]. New Mexico Department of Cultural Affairs. <https://www.nmhistoricpreservation.org/programs/registers.html>

Google. (2024). *Libraries, fire stations, police stations, hospitals, cultural, museums, sports facilities, and schools in Bernalillo County, New Mexico* [Bibliotecas, estaciones de bomberos, comisarías de policía, hospitales, instalaciones culturales, museos, deportivas y escuelas en el condado de Bernalillo, Nuevo México][Google Maps]. <https://www.google.com/maps>

U.S. Forest Service. (2024). *Forests and grasslands [Bosques y pastizales]*. U.S. Department of Agriculture. <https://www.fs.usda.gov/visit/forests-and-grasslands>

National Forest Foundation. (2024). *Names of our national forests* [Nombres de nuestros bosques nacionales]. National Forest Foundation. <https://www.nationalforests.org/blog/names-of-our-national-forests>

Forest History Society. (2024). *National forests [Bosques nacionales]*. Forest History Society. <https://foresthistory.org/research-explore/us-forest-service-history/u-s-forest-service-publications/general-publications/highlights-in-the-history-of-forest-conservation/national-forests/>





Título y nombre del artista no están visibles en el sitio | 35.1245, -106.5818

Reconocimientos

AUTORA E INVESTIGADORA PRINCIPAL

Danicia Monét Malone

ESPECIALISTAS EN SIG

Thomas McKeon      Martin Lewis  
Evelyn Hao      Matthew Kletecka

ENLACES DE LA CIUDAD DE ALBUQUERQUE

Sherri Brueggemann      Madrone Matishak  
Mandolen Sanchez      Eric Werner  
Noel Begay      Catherine Bradley

ENLACE INTERGUBERNAMENTAL TRIBAL

Terry Sloan

ENLACES DEL CONDADO DE BERNALILLO

Kent Swanson  
Catherine Lopez  
Tia Bland

GERENTE DE ENCUESTADORES Christine West

ENCUESTADORES

|                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| Tara Armijo-Prewitt   | Elliot Yázh Pending      |
| Sarah Azibo           | Yahir Perez              |
| Tami Bayer            | Francesca Rodriguez*     |
| Valeria Brenes        | Luz Maria (Catalina)     |
| Karen Cathey          | Salinas Gamarra          |
| Ramona (Monie) Corona | Sam Snell*               |
| Jacob Garcia          | Roselyn Thalathara*      |
| Jocelyn Garcia*       | Sarena Ulibarri          |
| Cynthia Gomez         | Magnolia Vahey           |
| Aviva Hirsch          | Laura Valencia*          |
| Blaise Koller*        | Jade Violet              |
| Danicia Malone        | Steven Watson            |
| Jessica Metz          | Amanda Webb*             |
| Adrian Montgomery     | Elizabeth (Libbie) Weber |

\*también asistieron con la investigación demográfica de los artistas.

DISEÑADORES GRÁFICOS

Rachel Leigh  
Ayanna Tibbs

VERIFICACORA DE HECHOS

Christine West

EDITORES DE COPIA

Rachel Leigh  
Sarah Fox

TRADUCTORA

Maria Loudenslager

AGRADECIMIENTO ESPECIAL A

|                |                        |
|----------------|------------------------|
| Dana Radford   | Cane                   |
| Sylvia Rivers  | The Honeycomb          |
| Lobyn Hamilton | SnackMoney             |
| joni palmer    | B-SIDE Creative Campus |

La ciudad de Albuquerque desea reconocer a los artistas Andrew Shows por *Kolowisi* (página 12), Ryan Saavedra por *Zoo Mural* (página 36), y Nan Masland por *From Rain to River* (esta página).





